六 ・仏印国境紛争への調停問題

ボ 我

ス

丰

ハ 7

當然ナリ

闹

論

刺

載

Ħ

夕

1

及日英關

係

重大影響

F

及

671 吅 和

15年 4 Â 19 Ĥ 在タイ村井公使宛有田外務大臣より

但シ今日

1

ナリ

'n

右

F

煝

止

不

可

ス

ル

七

記

不援

助

規定

我方ニ ŕ

事實上

適 ス

用 ル

ナ コ

カラシ 1

4 能

ル 1

変アリ

伙 前

B コタイ **純結方訓** 蕳 に 敵 囯 묷 -援助 義務を包含する新

本 省 4 Â 19 発

加

號

極

祕

於ケル 英 懕 右 箔 一共眞相突止方努力ア タイ 英國 ピヲ加へ 玾 ル敵國 油 が中 21 居 不援助 諒 間 解シ ル ᇴ 事 威 侵 義 略 難 情ニ基クモ 對 務ヲ約セシ グク其 11 危 7獨取引禁壓 寅 ジ主 險 ナ 菔 半 ノト想像セ ンムル トス 現狀 ラ爲 バニア ル 二 一於テ不 處 タ レラル ij 21 1 戦争 Ĺ 一思考セ ル 亩 ニモ ノ湯 ヲ 葠 以 條 合ニ テ 相 ラ 約 此 當 締

約ス 及日 援 |タイ| 涠 朌 ル 義 間以 「タイ」 T 務 ガ我國ト ノニシテ右ガ 内ニ調印 萬 兩國 Н ・ノ條約ヲ差置 英 齧 t 入戦 ント 係 其 争 ラ 顧 ż ノ場合英國 慮慮セ 儘 ル 調印公表セ ハ ピキ交戦 、東亞ニ げル 嫌ア 一於ケ 國 夕 ラル ĺ 夕 X 好好 ル ĺν ノミナラズ不 英國 ルニ 7意的 英國 於 中 1 立 立 僅 テ 場 7 力

> 爲日 成 侧 共 我 _ タ 與 方 1 ラ 力 ĺ 徒 間 コ ートモ亦 英 二 モ ヮタ 批 面白 准 1 條 條 項 力 グヲ有 ′ラザ 約 ヲ 阻 Ż ĺ ル 碍 條 付 セ 約 右 ン Ħ ヲ 1 締結 的 感 ヲ 達ス 觸 ス ル ヲ 英 コ ル

就 印 前已 テハ至急總理 ŀ シ至急具体 しムナ クバ 同 的交涉 面 時 會 調印致 ラ開 ラ上 |我方今囘提案 始 **S**度所存 畄 [來得 ナリ V バ 條 英 約 成 夕 立 1 前 英 調

テ東亞ノ安定及平和ニ寄與スベ タイ 條約成立セバ 共ニ 東亞ニ キ立場ニア 國ヲナシ 相 jv 兩國 倚 1) 從 相 來 扶 ケ

ズト 傳統的 且. ル 一緊要ナ コトトシ日本ト ・思考スルヲ以 友好關係ニモ鑑ミ我國 ル 所以 ラ 元分御 テ至急此際日 條約 ヺ 申 最 Ż 圏輿論ニ 相 初 本 成 最 調 ŀ 一及ボ 短 印 期 Ż 間 間 ル ス 條 影 內 コト 約 響 望 本件交涉 ヲ締結 面 マシ 百 力 ク ス ラ

完結スベ ク努力セラレ 庚

ij

、條約案 規定ヲ有 ル 共 敵 涌 國 利 示 害 ハ 接 蔄 別量 セ ザ 題 電 助 ル 義 務 關 通 點多少問題 ヲ ス 內 ル (1) 友好 |容| 領土尊重並二 1 ス 的 ナル ル 接觸及八戰 E ベ 友好 キモ不侵略條約 ナ ĺ 及平 ガ 爭 案文中 場 和 合 確 二於 侵 Н 略 (口)

トシ 本 'n 何 テ蹂躪セラレ居リ旁右 阿國卜 -モ締結セルコトナク又輓近不侵略 ノ如キ文句 `ハ兩國現在 條約 「ノ親交 *ا*ر 頫 頻

認 關 係 21 實質上不侵略ト變リナキコト等 鑑ミ避ケ度キコト、 ·領土尊重」 一「友好 趣旨說明 平 ジ上 和 ノ 確 本

案ニ 彐 い妥結方極力御努力相成 寅

끄디 萬 等アリテ後日問題トナルコトアラバ面白カラザ 英 一タイ」 間 2條約中我方トノ條約案ニ有セザ ĺ グラ以 jν 規定 テ

我案提出並ニ交渉進行ト並行シ可然方法ニテ可成速

三此

携若ハ資源開發ニ關 張アリタルモ此際 點確メラレ度ク尚條約案審議ニ際シテハ案文中ニ經 、以テ經濟 韻 題ヲ 力 應第二 スル ハヴア 原則的取 اُ 一條共通 セシムル 利害問 極ヲ挿入スベシト コ 題 1 二 ŀ 關スル ż 1] 規定 右 ・ノ主 濟提 褔

尚我案提出 合致アル迄 法ニテ內容御確 (入手ノ上ハ至急電報アリ度シ)右不可能ノ場合ハ可然方 足英側 「ノ際英 二通報セシメザル様先方ノ注意ヲ喚起シ メ相成度シ又我方提案 「タイ」 條約案寫入手方試ミラレ度ク 2) 內容二付意見

限リ我方ノ希望ニ副

フ可キ旨表明シタリ

Ħ.

含アリ

횽

置

力

î

唐

昭和 15年 4 月 (23)H 有田外務大臣宛在タイ村井公使

672

イ外相代理 へ日タイ間新条約締結方提 (電報

ついて

タ

ン

コ

ク

発

本 省 4 月23日 後着

本使ハ二十二日總理ニ會見ヲ求メタルモ病氣 第八五號(至急 / 爲面:

會スル

國交ヲ危殆ナラシムルノ惧アル旨ヲ强調シ之ヲ救フ爲日 能 力說シタル處同外相代理ハ我方ノ態度ヲ大イニ多トシ能 政 訓令ノ趣旨ニ基キ特ニ英 タイ」協定前少クトモ之ト同時ニ成立セシムル要アル旨 府モ貴國ト同種 ハズ止ムナク其ノ指定ニ依リ「デレク」外相 ノ協定ヲ結フコトニ決定シタル 「タイ」協定ノ發表 日 代理二會見 カ右 一タイ 11 英 本

又同 ル 歸 百 了解 『來ヲ待チテ卽チ約二週間後ニ調印 ...代理ノ談ニ依 時 ノ下 調 印 一調印 希望ニテ ï スル ハ 英 曲 タ (但) 交涉 シ國 1 中 境 協定ハ英公使 j 問 題 ル 「スル 片 由 ナ ツ 豫定ナ ĺV クを 力 1 必 爪 ĺ 21 批 哇 ガ 佛 准 日 國 IJ セ + Ŧ

第△

八七號(至急

極

祕

シ英 之ヲ 姃 タイ 崩 パスル 協定案ヲ手交セルニ コト可 能 ナル ^ シト 一付右 述 、次テ本は 別 雷 使 請 求 應

 \exists

ニ付英 タシ ラハ至急御 御 送附 「タイ」協定文御檢討 我方案文ハ交渉 に同電アリ度ク其 ノ便宜上 ア上先方へ提出 ノ上何等 一猶提 訂 出 Iヲ差控 īE Iスル 一ヲ要スル コトト 置 T キ -致シ タ P ĺV

> 7 7

ij

武官 バ 尚右英「タイ」 \mathbb{H} 苯 -側ニ於テ異議ナクハ 海軍部長 協定ト内容殆 シン ヨリ 直 ・提示シ申 ٦̈ 一調 同 印 ナル 用意アリト云フ 出 案文ヲ ア来レ 敷 ル 所 Ĥ 前 依 村

昭 和 15年 4 月 (23)Ħ 有田外務大臣宛在タイ村井公使 (電力) 報

673

タイ政府の意向につき観測報告 日本および英仏両国との新条約締結に関 以する

省 4 亰

本 23 日 夜着

バンコ

ク

発

唯

|從來本使ノ少シク不審ニ感シタル

21

此

1

Ħ

的

日

1]

セ

) \

 \mathbb{H}

確

モ

本使 |タイ| 7 或 「タイ」 四ハ最近 或 側 般 國際關係 眞 意 二關 ス 悪化 ル 觀 影察左 鑑ミ强國 涌 1] 間 例

 \sim

) \

上

種

比

タイ ij 豫メ中立地位ヲ確保セント 英) 夕 jν 戰 國トシテハ當然 が前右 第二捲込マレ 關 シ 侧 面 其 ノコトニシテ現 ヨリ ノ獨立ヲ 我方ニ探リ -腐心シ居レ 危 ク Ź ル ヲ入レ 佛 ル コ 國 1 1 來 危 \exists /١ 弱 1] レ 險 ル 國 ヲ 申 痛 事 夕 出 ル 感

歷史的 居リ又日 從テ歐洲 關 係 タイ \exists 1) ニ於ケル 皃 關 ル 時 係 難 佛 危惧 高ニ 國 ハ 直 ヲ感シ居 タイ 面 シ居 タル 或 ル 現 侧 在 *)* \ ノ 想 愝 像 夕 1 的 難 1 ナ 或 力 ラ ij

對シ本件申入ヲ爲セ

ル

) \

何等異トスルニ

足ラサ

ル

所

ナ

ij

ス、

方 保ラ圖 ノトハ考ヘラレサ _ タ 1 ラントセ 或 侧 ル /١ 佛 モ ル Ŧ 國 t ブ申 此ノ機會 ĺ ベヘシ、 出 其 ヲ Ŧ 利 而 用シ ノニハ テ 前記 其 好意ヲ有ス 中立 對象ト 地位 |烏 ル

ル 21 Ħ 英、 佛ナルコト申迄モナシ

1 本ト 較的 側 ・ノ協定ニ最モ重キヲ置クヘキ筈ナルニモ ノ我方ニ 冷淡ナリシコトナリ、 對 コスル 態度ハ少クトモ公式ナル協定ニ 然レトモ飜 拘 デラス 於 此 夕

協 敢 定 テ爲シ得サリシ所 締結 ラ哀 願 ス プナル ル 力 如 ク恐ラク英國 丰 態度 11 獨 立 侧 或 1 對シテモ テ 體 面

テ考フル

方ニ對 敵國 言 何故 + てモ主眼 陣 一英國 、歐洲 ||營(日 コスル 以上 ハ 1本)ニ 一寧口 信 | 斯ク急速ニ「タイ」 勢上中立 熊 抱込マ 敵國不援助 度 71 國 ル 執ラサリシモ ル プ 好 條項 コト 意ヲ集ム 側ノ申 - ヲ防 (挿入二依 ラト 止シ得ルコトニ ル 出ニ應シタル ij 必要モアリ 思考ス、 「タイ」 然ラ 想 威 Ź 7 劉 カ 'n ル

或 斯ク考フレハ |側ニテ之ニ乘氣ニナレ 英 「タイ」 間 ル 結 ノ話合カ最近急ニ 果ニシテ 一タイ」 淮 側 展 Ī セ 莋 ル 依 英

ル

モノトハ認メラレザ

jν

7

11

シタ

ív

コトニ在ルへ

欲セス而シテ之ヲ防ク最善ノ方法ハ日、 ヲ結フコトナルハ勿論ナル 「タイ」國トシテハ日英孰レ カ ノ側 日本カ協定ヲ結フコト 1 誤解乃至反感ヲ招 英、 佛 國 -ヲ欲 1 協定 ク F

立確保ノ要望ト强國ト此 壓迫ヲ蒙リタル記憶猶新ナル ス獨リ英佛側ト協定成立スル場合ハ日 |タイ| 「タイ」 國當局 或 ハ ープレ 百モ承知 ・ステイジ」向 種 コト ノ對等條約ヲ結フコトニ タイ」 ト思考ス、 Ŀ 國政治家ニハ 上本側ニ ノ 魅 認い 好好 乍 対感ヲ與 併 强 自己 我 威 \exists 依 $\overline{}$ ノ 々 中 +1-1] ル

ル

想像

ス

ル

以

Ě

强キモ

シア

ル

グヲ以

(テ(嚢

ク會見

ノ際外

相

代

副

フ様努ムヘシト述ヘタリ

木

、本使ニ對シ「タイ」

國カ歐洲强國ト

斯

ル協定ヲ結

ビー得

思想ニ至リテハ未タ彼等ニ「アツピー 實アリ)多少日本側ノ不興ヲ買フ虞アレ ルヘシ若シ夫レ東洋 ナクシテハ到底英佛側トノ協定締結ヲ斷念ス コトトナレル パコトハ ラ平 great thing 和ヲ顧念スルト言フ ナラスヤト ル ハトテ餘 スルカナシト言 'n ル 如キ 述 コ ŀ 遠大 夕 能 コ ル *)* \ # 1 事

ル

フヘシ

674 昭和 15年 4月 (24) \exists 有田外務-大臣宛 (電

日 きる限り応じる旨をタイ総理回答につい [タイ間新条約締結に関するわが方希望にで

ンコク

発

本 省 4 月 24 前 着

大イニ我 外相代理二申 本使ハ二十三日改メテ總理ニ會見ヲ求 難ナラサ 方 jί ノ態度ヲ多ト -述ヘタル ヘシト ノ意ヲ仄 1 シ調 ·同樣 カシ出 印 ノ趣旨ヲ申 期 H 來得 E メ前 入レ ル 限リ我方ノ希 H 箇 ・タル 一
テ
レ 月 處總理 延 ・ツク」 期 望 王

編 注 雷 報 は電報番号不

ア

方

日

IJ

退

吅 和 15年 5 Ă 31 Н 有田タイ 外務大臣宛ィ村井公使 (電型) 報

675

5争に対するタイ政府の意向につ

コ ク 5 月 31 日 後

省 6 并 ĩ Ĥ 前

本

貴電 第 〇〇號二 關 シ (<u></u>歐 洲 戦 Ξ 一對スル 一タイ」 咸 政 府

意嚮探

香

件

第

九

號

(極

祁

一、歐 依 ヲ ル 事 洲 有スルヤ ij 至大ノ衝撃ヲ受ケタ 象ナク又當國官邊ノ要人モ言議ヲ愼ミ 戰 ノ當國 - 忖度スルニ由ナキモ彼等トシテモ 對 ス ル影響トシテハ未タ表 ル 21 推 近察ス ハルニ難 力 加 面 パラス 獨 何 表 ナ ブ 淮 ĺV /١ 攻二 咸 レ 粗 夕

三、當國文化政治 胚 府 一カ實體 F 全 經濟ニ對スル 醴 主 義 的 思 英 想 ヘノ 傳統 傾 向 ニギ 的支配力依然强 ル 拘 ラス 未 ク 現

例 在 ナル 阈 力右 羊 的 加 渾 7 動 內 國 部 ヲ 體ラ 的 矛盾 段 捨 一强化ス テ得 7) 英 飯 ル 色濃 力 如 如 丰 化 矛盾 反動 ス ル ガヲ齎ス 場 合現

,モクラシー

#

ル

力

7

其

끄디

向 却 英ノ長年ニ亘ル 21 可 對 强シ)ニ於テ審議進捗中ナリ \exists ヺ 能 [本ナリト稱ス)ニ派遣スル 策ト 侔 性 ーシテ 場合右 ル シ ーミツシ 歐洲 反 「プレドミナンス」ニ 動 戰 <u>ハ</u> ニ 擴大カ ヨン 層 顯著ナル 英 ヲ ノ議目)他方當國官民 ·日本及 ノ當 Ŧ 下經濟省 對 面 南 コスル Ź 米 ĵν 主 反感潛在 ヘク 親 經 夕 部 ル H 濟 的 的 Ħ

傾 的

居 カ 加 ル 7 ヲ以テ前 コ 1 トナルヤモ計ラレ 記 反 動 21 同]時二反英風 ス 潮ヲ漸次表面

化ス

ル

三、外交政策 ニアリ Ź ĺ 根本 ヲ以テ親英佛政 從來英佛 策) 間 ŻΝ 蓋 シ不可 介 在 避ナ 獨立 ij ヲ ,シ處最 維 持 ス 沂 ル

一對ス 依ル永久中立 國 淮 |際不安殊ニ日支事 メ英佛ニ ル 「タイ」 加 思想生レ來レリ目 フルニ日ヲ 側思 ·變以 想 來 根 、以テシ日英佛 抵抵亦兹 單 下交涉中 純 ニニア ナル ĺ 親 善 丰 不侵略條約 政 策ニー 處今後 ランス 步

7

佛 能 英佛衰退 性増大ス バ ラン ハ日本 こ 思想ヲ去リ 存在 ラ 進ン 層 鮮 テ 崩 對 依 存 作 用 變換 ス ク英 ル

一ス

ル

T

ル

可

ス Ŧ 印 ノトシテ當國官民ニ 對 ス ル 貴 大臣 上聲明 深刻ナル 21 南 洋 感銘 對 ス ラ與 ル 帚 成 居リ今後英 決 意ヲ示

飯 **放色愈加** ハル場合我方ノ當國ニ於ケル立場ハー 層 有 刹

ヲ ^加フルモノト觀測セラル

Ħ. 、尙獨 段ノ反響ナキ模様ニシテ各新聞モ歐洲戰ニ付論評ヲ加フ (ノ進撃ニ伴ヒ英佛ノ宣傳 ハー層熾烈トナリタ /ルモ格

ル モノ多カラス

日タイ友好和親条約

676

昭和15年6月12

Ħ

調印

付記一 右条約調印に関する外務省発表

右条約調印に関する情報部長談話

友好關係 ノ存續及相互 ゴノ領 £ 一尊重 Ξ 關 ス ル

日本國「タイ」國間條約

大日本帝國天皇陛下及「タイ」國皇帝陛下

强固ナラシムル

日本國「タイ」國間

| ノ傳統的友好關係ヲ再確認シ且之ヲ益

東亞ノ平和及安定ガ兩國ノ均シク顧念スル所ナルコトヲ確 ノ眞摯ナル希望ニ均シク促サ

條約ヲ締結スル コトニ決シ之ガ爲左ノ如ク各其ノ全權委員

信シ

ヲ任 命セ

大日本帝國天皇陛下

外務大臣正三位 勳 一等有田

八郎

タイ 國皇帝陛下

日本國駐箚特命全權公使「ナイト、 グランド、

ス、 オヴ、ザ、モスト、 ノーブル、オーダー、

> オヴ、 クロ

ザ、 クラウン、オヴ、タイランド」「ピア、シー、

セナ

右各全權委員ハ互ニ其ノ全權委任狀ヲ示シ之ガ良好妥當ナ ル ラ認メタル後左ノ諸條ヲ協定セリ

第一條

締約國ハ相互ニ他方ノ領土ヲ尊重スベク且 兩國間 一存在ス

ル永久ノ平和及無窮ノ友好關係ヲ玆ニ再確認ス

締約國ハ生ズルコトアルベキ共通ノ利害問題ニ關

シ情報

ヲ

第二條

交換シ及協議スル爲互ニ友好的接觸ヲ保ツベ

第三條

合ニハ他方ハ攻撃セラルル締約國ニ反シテ右第三國ヲ援助 締約國 ノー方ガー又ハ二以上ノ第 三國 ヨリ攻撃ヲ受クル場 成ス H

兀

(付記一)

セザ ίν 第四條 コトヲ約ス

ンコッ 本條約 ク」ニ於テ交換セラルベシ ハ批准セラル ベ 、 ク 且 其ノ批准書 ニ 成ルベク速ニ ーバ

第五條

本條約 年間引續キ效力ヲ有スベ ハ批准書交換ノ日 [ヨリ實施セラルベク且 茼 日 \exists 1] Ħ.

年ノ期間滿了ノ六月前ニ他方ニ通告セザル場合ニハ本條約 締約國 ハ締約國ノ何レカノ一方ガ右通告ヲ爲シタル日ヨリ

ノ意思ヲ右五

期間

[ノ滿了ニ至ル迄引續キ效力ヲ有スベ

右證據トシテ各全權委員ハ本條約ニ署名調印セ 昭和十五年六月十二日卽チ佛曆二千四百八十三年三月十二 [曆千九百四十年六月十二日東京ニ於テ本書二通ヲ作 1]

有 八

郎

ピア、シー、 セナ

日タイ友好和親條約調印に關する外務省發表

(昭和十五年六月十二日)

本十二日午前十時外務大臣官邸に於て有田外務大臣と在京 互の領土尊重に關する日本國タイ國間條約 タイ國公使ピヤ・シ・セナ氏との間に友好關係の存續及相 の調印か行は n

た

本條約は日タイ間の傳統的友好關係を確認し之を益々强

固

撃せらるる場合に於ける該第三國不援助義務を約したも 題に關する情報交換及協議三締約國の一 0 國間に締結せられたものてある。 ならしめ以て東亞の安定及平和に貢獻せんか爲に日タイ 領土尊重並に平和及友好關係の確認口 其の要領は□締約國相 方か第三國より攻 兩國 世通の 利 害 0 丽 互. 兩

年

(付記二)

り效力を發生することとなつてゐる。

てある。本條約は五年の有效期間を有し批准書交換の日

日タイ友好和親條約調印に關する情報部長談

和 十五年六月十二日

今般日タイ兩國間に友好和親條約の調印を見るに至つたこ 丽

とは寔に慶賀に堪 をなす東洋民族の國家として な 61 由 `極めて友好親善の 來日 ロタイ 兩 國 は共に東亞に 關 係に あ 國

たことは周知の事實である。

の多とする所であり、 殊に滿洲事變の當時 アタイ國か帝國に示した好意は我 他方タイ國に於ける民族意識 れか國民 0 興 隆

に協力し昭和十二年には同國と完全なる平等の立場に於て 通商航海條約を締結したる如き其の顯著な例である。 國民軍 同國か其の國際的不平等地位を脱却するため /動の勃興には我か官民としても常に同情と支援を吝 0)努力 兩國

獨

自

0

立

尙

に世界の安定及繁榮に貢獻し得るものと信す

<u>一</u> 日 『兩國間に友好和親條約の調印を見た次第てある。

傳統的友好關係を確認し之を一層鞏固ならしむる爲に本十

の緊密關係は其の後益々其の度を加へつつあつたか、

此

0

677

公使をして交渉に當らしめ妥結の運ひに至つたのてある 抑 ;々本條約締結の提議はタイ側よりなされ在バンコク村井

か 沭 當 前例に依るも今日の あ 0 I初不可侵條約の締結を希望も表明せられたか、 めるの 如く從來兩國 て寧ろ相 日の親交關係に鑑み又不可 互. |協力に重きを置き今囘發表の 日タイ關係に必しも適當ならさるも '侵條約は 我方は前 加 かき要領 最 沂 0 0

第

几

二號

(至急

内容を持つ條約を締結したのてある。

本條約に於ては領

か、 する情報交換及協議及敵國不援助義務か規定せられ しても其の友好關係をして磐石の堅きに置き相共に東亞竝 土. っ 算重 是に依り日タイ兩國は今後來るへ 一竝に平和及友好關係 0 確 認 き世界 共通 0 0 利 新情 害 問 一勢に てゐ 題に關 際

つつある模様であるか帝國としては是等とは ?タイ國は他方に於て英國及佛蘭西と不可侵條約を交渉 場より前記條約の締結を交渉し來つたものてある。 無關係に終始

昭和 15年6月12 \mathbb{H} 有田外務大臣宛在タイ村井公使 電報

新条約の成立に関するタイ政府発表振り タイと英仏両国との不可侵条約および日タイ

ン コク 6 月 12 日後

本 省 6 并 13 日前

テ 當國對英佛不侵略條約ハ本日外務省ニ於テ調印 夕 **瀬印セラレ** 1 政 府 ハ ・タル旨發表且以上諸條約 \mathbb{H} 本 ŀ 間 Ξ モ 冒 時二友好 ハ締約國 中 立 セラレ 領土 約東京 レタリ P

ij

Ĺ

钔

象深キ

・處我方カ前

記

ジ如

7

て斡旋

が ラ 爲 サ

ź١

佛

偂

ノ 平 及戰 和 爭 電意思ノ ノ場合ノ 表現 第 ニ外ナラス現 國 不援 助 義 在歐洲 務 ジヲ規 戦争 定シ ŀ タタ <u>ر</u> 何等關 1 國 係 不 ナ 斷

21

キ旨聲明セ

昭 和 5印に対するタイの失地回復要求を抑制 15 牟 9 Ă 11 Н 在本邦アンリ仏国大使大橋外務次官

夕

ij

678

|タイ」國軍ノ佛印進入問 『題ニ關スル 九 月十 Н

ンリ大使がわが方へ要請につい

大橋次官、

在京佛國大使會談要領

日佛國大使大橋次官ヲ來訪、 河內二至 1] É |佛印交渉 最近 ノ模様ヲ尋ネ タイ タ 國 ル 軍 事 \exists 3 1]

亦佛 印進 曲 Н カ其 佛 ツショ ÉÜ ж 本 政 前 側 (7)後盤谷ニ於テハ失地 . 4 駐 ij 府ヨリ 進入ノ模様アリ ヨリ交渉 場合 依 テ次官ヨ タ 一タイ」 ジー 1 1] 部 側二 我 斯 或 ヲ話シタルニ「タイ」 方 軍モ デ 一對シ右 间復 ハ收拾出來サ 佛印 佛 齨 [ノ「アジ」ヲ行ヒ支那 企圖 側 二進入スヘキ旨 カ 現 ラ ノ思ヒ止 ル 地 交涉 事態ト 側 ラ悪 ル 21 樣斡旋方 j 沭 Н 延延 ĺ 本 側 夕 亩 什 " E ル 佛

> 餘裕モナシトテ「タイ」 ヲ ノト考フル 否定シ 點 現 政 地交渉ヲ促進 政府ニ ルモ保障 タイ 確メラレ 力 ス ハ 皮シト 思止 出 ル 一來サ ヤ へ勸告アリ度キ旨 マラ ŀ ル旨 述 蔄 ヘタル /١ \wedge 現 述 ル 地交涉 夕 大使 モ大使 ルニ 頻リニ 依 伲 佛 ハ 斯 ij 進 側 次官 セラ 力 遷 ル 延 返シ ヨリ 時 ル ル 蕳 意 居 此 Ŧ 思

昭和 15 年 9月 <u>12</u> \exists 在本邦アンリス大橋外務次官 仏 国 |大使

679

何ら関係なき旨アンリ大使へ回答につい 仏印に対するタイの失地回復要求はわが方と

佛印 蔄 題 關 スル九月十二日大橋次官 佛 大使

會談要領

7 渉ニ於テ殊更ニ遷延策ヲ弄シ居 1 求メ

一泰國 十二日午后三 ・直ニ「ヴイシー」 11 佛印總督ヲ完全ニ統 何等 關 / 佛印 一時半大橋次官ヨリ 係ナキコ 政府二問 對 \mathbb{F} スル態度 御シ 及二 其 佛 合 節 ル 一アン 問 處 # 行 總 動 督 題 V ヴ 1) 度キ旨述 *ا*ر 1 イシ 付 軍 Ħ ĺ 青 事 本 大使 任 Ì 對 問 題 佛 タ 負 钔 政 來訪 ルニ大 府 現 Y 得 地 問 11 ル 果 沗 .顕 ヲ

運 在 使ハ十二日 (動ヲ起サセ居ル由ニテ「タイ」 ノ日本陸軍武官ハ頻リニ「タイ」 「バンコツク」 ヨリ電報ニ依レハ「タイ」 國ノ態度ト日本對佛印 國ヲ使嗾シテ失地 或 回 沒 駐

問題ト 、左樣ノ事實絕對ニ無シト應酬シ置キタリ 、關係アリト云ヒタルニ依リ次官ハ我方ノ調 晒査ニテ

編 注 『日本外交文書 日中戦争』 第四冊第185文書参照

680

昭

和

15年11

月5 Ă

681

昭和15年11月14

 \exists

松岡外務大臣宛(電報) 在タイ浅田(俊介)臨時代理公使より

対タイ施策に関する四相会議決定の要旨

對泰國施策ニ對スル四相會議決定要旨(十一月五 H

「ルアン・シン」ノ來朝ヲ求メ極祕ノ含ニテ左記程度ノ口

○泰國ノ失地囘復要求ニ對シ好意的考慮ヲ拂フ殊ニ「 ル ア

頭諒解ヲ遂クルモノトス

關係卜睨合七適時泰佛 ン・プラバン」及「パクセ」地方ノ失地囘復ニツキ (佛印ヲ含ム)間ニ斡旋方考慮スル 佛 ÉÜ

□泰國ヲシテ東亞新秩序建設ニ協調 ノ實ヲ擧ケシム

干

ノトス

(口) 各般ノ協力事 項ニ關シ協議實行ス

改革セシム

(イ)

日泰提携

ガヲ圓

.滑ニ實行シ得ルカ如ク泰國內機

機構ヲ

次

(11) 滿洲國ノ承認ヲ實行セシ

三日本ノ所要物資ヲ確保スル

為

「バ

] ター

協定ノ外産業

[日泰友好條約ノ批准ヲ促進ス 開發ヲ含メタル廣義ノ經濟協定ヲ締結

(四)

タイにおいて親英米傾向が深まりつつあると

の 情報について

付 記 昭和十五年十一月二十二日、 作成局課不明

英米|タイ」 軍事密約說ニ關スル件

バンコク 11 月 14 日後

発

本 省 11 月 15 日前 着

第二九九號(至急、 ノ確實ナル内報ニ依 極秘 レ *ا*ر 最 近政府要人屢々會合外

情報

启

員

交問題協議中ノ

處是等協議ノー

般動向

ハ親英米傾向濃厚ナ

象的 リト 度 力 アル同情 謂 タイ ピフ右ハ 希望ト合セス佛印國境問題ニ ープロ ハアルモ積極的ニ「タイ」 ム ノ報 告ニ 一依リ É ヲ支援スル 本 一關シー 對 ヮタ H 意思 本 1 抽 熊 無

キコトニ

[日本

南進策ハ「タイ」ノ安全ヲ脅カ

 ス

コ

}

一方英米兩公使「プリンス、ヴアンベル」「プラデイツト」ナリ日本ノ立場ハ不利トナルヘシ等ノ觀測アルニ依ル「ルーズベルト」ノ三選ニ依リ太平洋、英米合作ハ鞏固ト

(川)イ「タイ」ハ英米ノ場合ハ「タイ」ハ英米側ニ參戰又ハ日(川)イ「タイ」ハ英米ノ南太平洋共同防衞ニ參加ス

獨

伊伊

1

- 斷交ス

間ニ左記要旨ノ三國秘密諒解立案サレ居レリト謂

料品等供給ヲ確保スハ日英米戰爭ノ際「タイ」ハ英米ニ海空軍基地ヲ提供食

□(イ米ハ「タイ」ノ借款申込ニ應ス

) 「タイ」ノ佛印失地囘復實現ヲ援助ス

(11) 英領馬 タ 來及緬甸 1 二軍 ハ 一タイ」 需品及技術 **|** ||員ヲ供 ノ軍事共同 給 ス 防 衞協定ヲ結

(対緊急時ニ於テ米ハ沿岸防備ニ必要ナル若干ノ海空軍フ) フ

Ė

提供ス

二千萬弗ノ「クレヂツト」ヲ與フ
《本諒解成立ノ上ハ直ニ「タイ」ニ軍需品購入ニ要スル

付記

英米「タイ」軍事密約說ニ關スル件

一、本月十七日「バンコッ 共同 使ト ヲ傳 約シタリト報ジタルガ在 ヲ支持スル 1] 先同 防 へ右密約ノ內容トシテ「タイ」 | タイ| **.衞ニ參加シ英米ハ「タイ」國ニ對シ佛印** 逐海旨 ト共二軍需品供給、 或 ノ情報アル旨電報 |政府トノ間ニ軍事密約 ク 「タイ」淺田 發同盟電ハ最近在 デリ 借款供與等經濟 國ハ英米 Ź 代理 成立セ | 公使ヨリモ之 1] 同 失地囘 的 南 ŕ]地英米公 援助 太平洋 · ノ 風 ヲ 復 說

二、依テ淺田代理公使ニ對シ眞相探知方ヲ命ジタル 更二前 公使 來 1) ģ 總 プ報 記 理兼外相 ル 由 松告ニ依 同 門盟電 ニテ又重ネテ同總理 ヲ レ 打 極力事實ヲ否定シ恰モ同 バ 電 本件眞相 セシ メ タル ハ 未ダ不明 カ 「タイ」 ノ感想ヲ Ŧ 或 代理公使ガ殊 以 ノ態度ノ不 Ŧ テ問 同 ピ 代理

受付クル意思ナキコトヲ確言セル趣ナリ變ナルヲ力說シ假令英米側ヨリコノ種提案アリトスル

モ

ル

コトニ依リ日泰緊密關係ヲ確立スルト共ニ

佛

國ヲ

利導

テ

三、一方米國側ニ於テモ「ウェルズ」國務次官ハ十八日ノ新

日本側ノ「何カ深慮遠謀」アルヤニ思ハルト述べ英國側聞記者團トノ會見ニ於テ本件事實ヲ否定シ右報道ノ裏ニ

リトシ右ハ恐ラク英米ノ出方ヲ知ラントシテ故意ニ流布ノ旨傳へ來レルガ十九日政府ノ名ヲ以テ右流說ヲ無根ナニ於テモ「バトラー」外務次官ヨリ重光大使ニ事實無根

ラレタル「デマ」ナルベシト公表セリ

セ

682

昭

1和15年11月21日

川

1相会議決定

佛印施策ノ件」「泰國ノ失地恢復斡旋ニ關聯スル對泰竝ニ對

(十一月二十一日 四相會議決定

對佛印施策ノ件

泰國

ノ失地恢復斡旋ニ關聯スル對泰並ニ

方針

帝國ハ

速二泰、

佛印間ヲ斡旋調停シ泰ノ失地恢復ニ協力ス

亞ニ於ケル指導的地位ノ確立ニ資セントス

、佛印ニ對スル帝國勢力ノ進出擴充ヲ圖リ以テ帝國

實施要綱

复方

一、對泰施策

泰ヲシテ速ニ我方要求(十一月五日四相會議決定)ヲ容認

(欄外記入)

セシメ速ニ「ルアンプラバン」及「パクセ」ノ失地恢復

斡旋ニ着手スルト共ニ右以外ノ失地(特ニ英領)恢復ハ將

來ノ考慮ヲ約ス尙右ニ關聯シ經濟的援助及ヒ武器供給ヲ

モ考慮ス

(備考

日佛印關係緊密化ヲ促進シ南部佛印ニ對スル帝國勢泰ニシテ我方要求ニ對シ曖昧ナル態度ヲ執ル場合ハ

力ノ進出、對佛印武器供給、對泰武器供給ノ停止、

等ノ手段ニ依リ我方要求ヲ容認セシム

將來惹起スルコトアルヘキ日泰關係ノ惡化ヲ仄カス

三、對佛印施策

(1)

土保全ニ對スル支援ヲ條件トシ「ルアンプラバン」及佛印ニ對シテハ泰ノ失地恢復要求ノ局限、爾余佛印領

部 パクセ」 |佛印ニ於ケル 兩 地 域 Ħ ノ泰領編入ヲ容認 1佛印間軍事的協力ヲ認メシムル 記セシ Δ ル 卜 共ニ

加

備考

施策ス

イ 佛印 顯 ハニ接泰ノ態度ニ出テ又ハ英米ノ對泰積 ニシテ我方要求ニ應セサ ル場合ニハ 、要スレ 極工

共同 作並ニ佛印 ||對抗策ノ要アルヲ示唆スル 南 部二 對スル英ノ積 1 極的施策二 共二更ニ要スレ 對 コスル

廢棄ヲ仄ス等所要ノ壓力ヲ加フルモノトス

經濟協定遲延ヲ理

由トシ松岡

「アンリー」

協定

速二日泰間

二密接不離

ノ關係ヲ設定スルト

共ニ

佛

ᄞ

對

口 係上 íν 泰ニシテ我要求ヲ峻拒スル (軍事的協力ヲ行フ如ク施策ス 一佛印ヲ全面的ニ支援スル 如キ場合ニハ ノ態度ヲト ij 日 積 泰關 極 的

(口) 一對佛交渉ニ當リテ 其 ノ概要ヲ獨(伊)ニ通告シ且 ツ 灾

セシ スレ ム ハ佛本國ニ對 ル コトアリ ス ル 獨 、壓力ヲ利用シ佛政府ヲ誘

(欄外記入

泰ガ我方要求ヲ容認セバ兩地ノ失地囘復ヲ斡旋ストノ申入訓令

一十日夜發電濟

南

昭和 15年12月 26 H 大本営政 府連絡懇談会決定

683

泰及佛印ニ對シ採ルヘキ帝國 ノ措置

泰及佛印 對シ採ルへ キ帝 國 措 置

一、方

針 昭和十五年十二月廿六日 連 絡 會分

三、要 緇

求ヲ容認セシメ且ツ泰、

佛印

間

整ヲ促

進

シテハ强硬ナル態度ヲ以テ機宜

所要 ノ國交調

つが威

懕

ヲ

加

、我方要

(1) 速二日泰間二 政治軍事協定及經濟協力協定交渉ヲ開

始

ス

(口)

速二佛印

三

層

スル日佛交渉ヲ開始シ帝

或

經濟的

軍

並ニ泰、 事 , 的、 政治的 佛印 一國境 要求ヲ提 粉爭 示シ就中 解決ヲ要求 經濟的要 ス 求 即時容

佛ニシテ應セ 協定ノ破棄ヲ豫定シ之ニ伴 サ jν 場 合 21 我 力主 張貫徹 フ所要ノ措置 気経岡 ラ講 ア

1]

ルモノトス

註

(イ) 及(ロ) ニ 闗 『スル具体的措置ニ付テハ別途決定スル モ

ノトス

昭和16年1月17 Ħ 松岡外務大臣宛(電報) 在タイ二見(甚郷)公使より

684

仏印との国境紛争に関しタイ首相がわが方の

援助を要望について

バンコク 1 月 17 日後発

本 省 1 月 18 日後着

貴電第六號ニ關シ 第二一號(大至急 極祕、 館長符號扱

一、本十七日「ピブン」ヲ往訪先ツ御來示ノ次第ニ依リ我方 對的二我方信賴有リテ可然時節柄種々英米側 トシテ「タイ」ニ對スル支援的態度ハ毫末モ變更無ク絕 ヘキモ之ニ惑ハレサル様希望スル旨申入レタルニ對シ ノ策動 有

> 二對シ折角準備ヲ進メ茲當分ノ間ハ防禦シ得ルモノト ト成リタリ + ル 事 ハ「タイ」ニ對スル最近ノ佛印 ·佛國ハ國境方面ニ大兵ヲ集中シ「タイ」 ノ態度ニ依リ モ之 蚏

セラル現ニ本日只今入電ニ依レハ佛海軍ハ暹羅灣ニ侵入 最後的「カタストロフヒー」ノ來ルニアラサルヤヲ危惧 目下「タイ」海軍ト交戦中ニシテ「タイ」砲艦 信シ居ルモ形勢ハ日ニ惡化ノ一 路ヲ辿リ二、三週間內ニ 「ドンブ

近二近付キタルモ幸撃退スルヲ得タリ惟フニ是等佛印 ピケ」ニ爆撃ヲ加ヘツツアリ尚昨夜佛機盤谷市製油廠 附

リ」ハ火災ヲ起シ焰燒中又「タイ」爆撃機佛艦

ールモン

好意ハ有スルモ進ンテ武力的援助ノ意思無キヲ知リ先ン 攻撃態勢ハ日本カ「タイ」ニ對シ武器供給其ノ他ニ於テ

サルカ先ニ「ガロー」 シテ「タイ」軍ニ壊滅的打撃ヲ與ヘントスルモノニアラ 有リタルモ自分トシテ右ノ如キ言ニ耳ヲ藉ス意思無ク其 境事件ニ關シ米トシテ何カ御役ニ立ツ事アラハト 申入有リ又過日米國務卿ヨリ在米「タイ」公使ニ對シ國 ヨリ停戦會議ヲ馬尼剌ニテ開催方 シ申 Ż

モ變リ無シ然レ共日本ノ要望スル協定ニ對シ佛カ應諾セ

「ピブン」ハ自分トシテハ日本ニ對スル

信頼

ノ念ハ

寸.

カ

迫レル

事態ニ鑑ミ先ツ不取敢停戰

ノ調停ハ

寸

刻ヲ競

フ

É

ŀ

思考セラル

줆

シテ調停後

に二於ケ

ĺ

ーピブン」

ノ誠

音

+

干

1

信

ロセラル

ゴチ

諸般

/約束

ノ勵行ニ

付テハ自ラ適當ノ策ヲ講シ得

ノト 言 聊 等失地回復問題ニ及フヘカラサ Ź 5 カ -認ムへ į 日本ニ倚存スル 虚 ヲ救フ途ナク紛爭 、 シ 但 無シト 「ピブン」ハ ÉIJ 以外面目ヲ保チ 象ヲ受ケタリ ,調停ト云フモ 前 記 ルヲ率直ニ Ī 如 刨 ク日 此 チ É 結) 本ハ | 肯定シタル 本ニ 局 停 カ 信 戦 タス 一タイ 以 賴 \mathbb{R} F. ス 何 1

`好意ハ有スルモ武力援助

ノ意思ナシト佛印ハ考

居レ ル 果ノ表面化セルモノナキニ對シ其ノ心細キ感情 往電第三一三號以降旣二二箇月ニ垂ントシ何等此 ス本件ニ關 カニシテ結果恐ルへ ツ迄モナク前 意圖 七 ・リ」ト云ヒ又「形勢ハ |ノ下ニ積極 ト認ムヘシ誠ニ形勢ノ悪化ハ「ピブン」 シ御決定最速急ナル 電 所 報 的攻撃ヲ開始セントスル キ ノ通リニシテ今ヤ佛印側ニ ÷ アルハ累次電 日ニ悪化ス」ト云へ ルヲ要 え ル 稟 21 勿論 (ブ)通 T 一於テ或 ル 兆 所 ラ披 冒 ij ナナリ 略 パハ客年 下 處 瀝 Ξ 々 差 崩 成 Ĺ 種 俟 セ

> 昭和 16 年 i 月 18 \mathbf{H} 松岡外務大臣宛在タイ二見公使

685

英米との)借款問題に関するタイ首相 の 説 明

W

號(至急、 極祕、 館長符號 扱

本

省 ク

1 1

月 月

後 前

ン

コ

18 18

発

往電第二一號 問 .題ニ及ヒタル處「ピブン」ハ目下「タイ」 ーピブン」 ト會談ノ際英米ノ策 動 力 軍 -備擴 聯談 張

債

k 問 伴 方委囑セルコト :ヒ財 ド 一致的 ル ケアー 問題ニ惱ミツツア 離任 ノ際米側 ĺ モ 其 íν 日 *)* \ 後 ij 事實ニシテ先ニ外務 ノ借 款ニ付 接近 ーサ ŕ 報

ーアリ

Ż

H

タ

1

顧

下大藏省顧問 漸次表面化スルニ及ヒ右借款談モ其 及「カ、 1 ド ル i 個人的ニ之ト折衝 英ヨ 1) /借款話 ノ 虚立消 ヲ 昨 持 :水曜: 出 1 大藏省側 ナリタリ ープラシ 3 ッソ Ħ

1] 本 1) 使 議 案閣 3 1] 囊 議 英國 上程 ラ 外務次官 見 ルタル モ自分ハ之ヲ 11 在 英 タイ 「チ 公使 Í ーツク」 對 何

申 入ヲナシタル 由 ナル 由聞及ヒ居 ル 處右 右借 款問 題 闗

二對シ抗議的申入ヲナシタルモノニシテ又別ニ國境問題ニ最近「タイ」カ日本ニ護謨、錫ヲ多量ニ賣リツツアルコト係アリヤト尋ネタルニ「ピブン」ハ之ヲ否定英外務次官ハ

關係アル次第二ハ非スト答へタリ

完了セルモ之以上内債負擔力ナシト附言セリ尚最近「ピブン」ハ目下軍事公債一千萬「チカル」募集ヲ

昭和16年1月18日 松岡外務大臣宛(電報)

686

タイ・仏印国境紛争調停に関する具体案回示

バンコク 1月18日前発

本 省 1月18日夜着

第二四號(極祕、館長符號扱、大至急)

往電第二一號ニ關シ

日本使「ピブン」往訪後英公使「デイレク」ヲ訪問左ノ、本十七日夜中「ワニツト」「ピブン」ノ旨ヲ受ケ來訪本

(7佛印軍艦某艦長新嘉坡總督ニ對シ「タイ」佛印間ノ調

趣意申入レタル旨傳

セ」ノ譲渡ニ異議ナシ但シ面目問題トシテ「メコン」停方依賴佛印トシテハ「ルアンプラバン」及「パク

採ラレタシ

河ノ島嶼及「タイ」ノ領土ノ小部分トノ交換ノ建前

回英ハ右佛ノ申入ヲ基礎トシテ調停應諾ノ用

意アリ

イ」ノ意嚮承知シタシ

三、「ワニツト」ハ右英公使ノ申出ヲ傳フルト共ニ「ピブ

シト言フ右ニ對シ本使ヨリ追テ意見申添フヘキモ兩三日

ン」ノ立場ニハ御同情願フト前提シ本使ノ意見承知シタ

中英へノ囘答差控ヘラレタキ旨申入レ置キタリ

正統政府ノ意嚮ナリヤ必スシモ明カナラスト雖モ兎ニ角三、惟フニ英公使ノ所謂佛某艦長ノ申入ナルモノカ果シテ佛

では、では、では、では、では、では、できます。
では、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、できまれば、

調停問題ニ對シ或種ノ策謀進行シ英カー役買ヒ居ル

-ハ 考 事

相當苦戰ニ在ルニアラサルカ果シテ然ラハ「ピブン」トヤム」灣ニ於ケル海戰ト同樣陸上ニ於テモ「タイ」軍ハト言ヘルハ甚タ含蓄アルモノト認ムヘク或ハ本日ノ「シ吼而シテ「ワニツト」カ「ピブン」ノ立場ニハ御同情願フ

ラス

クセ」 次トシテモ先ツ以テ停戰ヲ希望セサルヲ得サ ルヘシ況ヤ佛印側ニ於テ問題ノ「ルアンプラバン」 タストロフイー」タラシメサル爲此ノ際失地囘復 ・カ糊塗ノ途モアルヘク「ピブン」トシテー應之ニ耳ヲ 返還 彼 ジ所 ノ用意アリト仄シ居ルニ於テ爾餘ノ問 謂最 後的 カタストロフイー」 ル 立 ヲ直 立場ニ在 題 21 何 カ[']

Ħ. 得ス戰鬪ハ現ニ海上陸上ニ於テ繼續中ニシテ右ニ對 方建前ニ依リ我方ノ誠意ニ信賴英公使 スト云フカ如キ抽象的聲明ヲ以テ鎭靜シ得ヘキモノニア シト答フルハ容易ナルモ之ヲ以テ問題解決ヲ爲スコト 「ピブン」ノ心境ノ動搖ハ我方ノ支援的態度ハ終始變ラ ノ如キ事態ニ處シ「ワニツト」ノ申 シ申 出 出 對 シ從來ノ我 拒 絕 コスル にスへ j

六、依テ本使トシテ不取敢前記 戰 + ・タリ就テハ前電 、調停方至急御決定ノ上「ピブン」ニ對シ本使ヨリ に回答ヲ爲シ得 プ通 ル 樣 2リ國境調停ニ對ス 兩 ノ通リ兩三日 三日中ニ 御 日 訓 ル具體案並 「ノ猶豫ヲ求 相 温煩度シ メメ置 確 停

> 昭和 16年 i 月 19 H 大本営政府連絡懇談会決定

687

泰佛印紛爭調停ニ關スル緊急處理要綱

-調停ニ關 スル 緊急處 大本營政府 昭和十六年一 理要綱 連 絡 月 (ママン) 十九

日

泰佛印紛爭

一、方針

傾クルハ蓋シ當然カト思料セラル

泰ヲシテ英國 ノ居中調停ヲ拒絕セシム ムルト -共ニ帝 成 兩

泰二對 スル措置

國ニ對シ所要ノ威壓ヲ加へ紛爭

ノ卽時解

決ヲ

읇

ル

一失地問 一場二鑑ミ英國側 三題ニ關聯シ日本ガ從來採リ來リタル ブ申出 ヲ拒絕セシム 居中

二日本ハ 佛印ヲ壓迫シ卽時停戰セシムルコト - ヲ保障

原則 的 諒解 ラ取 付 三好機

ヲ

捉

 \exists

1泰間

新協定特ニ軍事協定取

極

ニ關スル

寸

佛 節ニ 對 ス ル 措

(一) 直 前項 調停依賴 ピチニ 居 佛 中 調停 本國及佛印當局ニ對シ卽時停戰方申入ル 對 ス ル 帝 或 が態度 協定ノ趣旨ニ違反スル ・シテ 英國等

い松岡

ーアンリー」

688

趣旨ニ 處理二重大ナル關係モアリ帝國ノ斷シテ默視シ得サ 一據ルコ

ミナラス極東ノ安定大東亞新秩序

1

、建設並ニ支那事

變 ĺν

巨右ニ伴ヒ佛印ニ對シ所要ノ威壓行動ヲ開始ス 威壓行動及武力行使ニ關シテハ別ニ定ム

終

昭和16年1月24 タイ・ 仏印国境紛争へのわが国の調停提議に H

関する情報局発表

付 記 南洋局第二課作成「「タイ」、 停會議調書」 当に対する右提議仮訳 (作成日不明)より抜粋 佛印國境紛爭調

泰 佛印國境紛爭ニ關スル 一帝國政府 ノ調停申入

關 パスル 情報局發表

停戰及紛爭調停申入ヲ受諾セリ

泰國

| 及佛國

|政府ハ今般泰佛印國境紛爭ニ關

スル帝國政

府

昭 和十六年一 月二十 贞 \mathbf{H}

> 緊張 シ來レルモ不幸ニシテ其ノ後遂ニ泰佛印 トナク平和裡ニ解決セラレンコトヲ欲シ必要ナル措置ヲ施 東亞民族ノ共存共榮ヲ顧念シ斯カル問題ハ干戈ニ訴 ルニ至レリ而シテ佛國側ニ對シテハ十二月初旬在京 泰國ニ於ケル失地恢復運 ノ一途ヲ辿リタルニ付帝國政府ハ大東亞ノ安定靜謐 動ノ氣運發生以來泰佛印 間ニ武力鬪爭ヲ見 間 ラル 一アン 關

然ルニ其後事態ハ沈靜解決ノ方向ニ進マサルノミナラス最

旨申入レ置キタリ

リー」大使ヲ通シ非公式ニ紛爭解決ニ關シ調停ノ用意アル

近ニ於テハ兩國ノ戰鬪益々擴大セラレ前途頗ル憂慮スヘキ

停ニ關スル帝國政府 大臣ヨリ佛泰兩國政府ニ對シ戰鬪行爲 モノアリト認メラルルニ至リシヲ以テ一月二十日松岡外務 ノ提議ヲ正式ニ申入レタル處今般右申 ノ卽時停止及居中調

付 記

入二對シ佛泰兩國

一政府ハ夫々受諾

ノ旨ヲ囘答シ越セリ

覺書(英文)假譯

現下 5 ル提議ヲ茲ニ繰返シ提出セントノ目的ヲ以テ、 般狀勢二鑑三、 日本國 政府 ハ客年十二月二日爲シ 佛國政府

係

コ

689

一對シ申入ヲ行フコトニ決シタ

1 |本國 同 樣今囘 政 好府 バ モ亦之ヲ了 佛 國 政 府 ガ 承 前囘日本側申入ノ趣旨ヲ了解 シ 佛領印度支那、 「タイ」 或 セ 間 ル

居 吊 一日本國 調 停 ノ申出ヲ受諾セラレンコトヲ希望ス |政府ハ右調停ノ先決條件トシテ佛領印 官支那

而シテ 希望スルモノナリ。 「タイ」 國政府

タイ

國當局ニ於テ直ニ

戦鬪行爲ヲ停止セラレンコ

-

ヺ 及

時フランス政府

ノ方ハ斷ツテ參ツタノデアリマス。

何故

ソ

ルベキハ言ヲ俟タズ。 對シテモ右 同 ||趣旨 申 入ガ 行 2)

注 本覚書は、 より在本邦アンリ仏国大使へ手交された。 昭和十六年一月二十日午前十一時に松岡外

編

昭 和 16年 i 月 25

用 「大東亞共榮圈 との松岡外相 內 議会答弁 紛 爭二第三國 容喙

無

第 後

月二十五日松岡外 大東亞共榮圈 呂 相 紛 21 / 衆議院 が争二第 ノ豫算總會ニ於テ森田 三國 プノ容 喙 無用

福市

T

考へカラ容易ニ調停ニハ應ジナカツタ。

而

シテ調停受諾

答辯 府ニ申入レタ停戦 氏 、項目ヲ非公式ニ私ガ申入レタノハ昨年十一月デス。 (±]:ಶ / 質問 內容 答へ 我 が政府、 帝 國 及ビ日本ノ居中調停ニヨ 政 「ヴイシーフランス」 府 所 信 ヲ |闡明 ル 政 紛 府ト 爭

解

コ 政

-泰國 決

ラ、 テ差支ナイト思 ツタカトイフコトハ外交上ノコトデ秘密ノ話デアリマス 私ハココデ述べ ハ レ ル自由ヲ持ツテヲラヌガ、 ル ツノ 、理由ハ「フランス」 少クモ 政府 ィ ハ餘 'n カ

私ハコノママ放ツテ置ケバ非常ニ憂フベキ狀態ニ發展スル リ大事ニハナラヌデアラウ、 カウ考へテヲツタノデア ĵν

ガイイト意見ヲ述ベタガ、 可 能性ガ相當濃厚デ早ク我ガ國 「フランス」 ノ調停デ問題ヲ解決シタ方 ノ方カラアレ 大

袈裟ニ傳ツテヰルノデ大シタ事ニハナラントイツテヲツタ。 コノ觀方ガー ツ ノ理由デソノ當時ハ見合セタ。 絕エズソノ

形勢ノ推移 ヲ注視シテヰタガ、 「フランス」トシテ

ĺ, 負ケナ 「パクセ」、 サウイフモ ノイ。 コレガ一九〇七年ノ條約デ失ツタ土 レカラ泰ガ主張シテヰル「ルアンプラバ ア容易ニ讓 ĵν コ 1 · ヲ 欲 シナイ 力 カ 地 ル

至ラシ 時 *)* \ ノメル 、或ハソノ方ガ却ツテ成功シハセヌカトサへ危マレ マ デ 相當某 一々國 ノ調停ノ策謀モアツタ ノデア · 夕。 ĺ\

我ガ國 シ ジテ許スコトハ出來ヌノデアル。 的 力 レルヤウニワレワレハコノ大東亞共榮圏 リヲ以 千 カシ調停ナラ誰ガシテモイイヂヤナイカトイフ論ガ 一知レナイガコノ方ノ調停ハ第一ニワガ國 ジッテ動イタモノノヤウニ見エル [ノ南方ニオケル勢力ヲ少シデモ減殺シヨウト 殊二昨 ノデアル。 ノ中デ、 日ノ櫻井君 ノ鼻ヲア 彐 コ 冫 シ (アイ レ カシ) Ż P *ا*ر 國 É ル

レヲ基礎トシテ徹頭徹尾我ガ國 信ジテヲリ、 ル ノデアル。 マタ三國同盟ニモソノコト コノ大東亞共榮圈內ニオケル紛爭ニ對シテ || ノ南方ニ對スル 21 明カデア 進 展 ハ íν 行 21 コ

ガ認メヨウト認メマイト

・ワレワレ

ハ指導權ヲ有ツテヰ

ル

1 持ツテヰル。 テ日本ヲ差措イテ他ノ國ガ調停等致ス事ハ斷ジテ許サレ ハ我々ハ重大ナ關心ヲ當然持ツモノデアリ、 コ 、點ハ私ガ今マデ申述ベタ交渉 ノ大東亞共榮圏ニオケルコ ノ道程ニオイテモ 一ノ種 マタ現 |紛争ニツ 内閣 + Ź 兩 干

國ニ對シテ明カニシテアルデアル。

幸二我々オ互ノ主

張

夕

同

議

又從ツテカ

カ

ル

紛

う達

íν

(通リ大東亞共榮圏ニオケル指導權

二對シテハ日本ガ調停スベキデアルトイフ目的ガ漸

シテ御 同 一慶二感ズル次第デアル。

昭和 16年 i 月 29

H

690

タ 1 仏印国境紛争の停戦斡旋のため代表派

遣に関する情報局発表 付 記 南洋局第二課作成 「タイ」、

佛印國境紛爭

停會議調書」 (作成日不明)より抜

右停戦成立の

佛印 間停戰斡旋 ごノ爲 / 帝國 一代表ニ關 ス ル

泰

情報 峝 飛發表

二出席セシムル 領印 開 催セ 度支那國境紛爭 ラル コトト ル コト ナリタル旨 ノ停戦交渉ハ西貢洋上 ナリ帝國 昭 和 十六年一 兩國 政 府 政 月廿 左記代表 府 通告シ 帝國 九 軍

H

泰國

佛

艦內ニ於テ 會 ij

領

事

林

安

同 冒 總

> 蓑 \mathbb{H} 不二夫

淺 \mathbb{H} 俊 介

海

軍

千艦

船

相

互

=

暹

羅

灣海岸ニ於ケル

兩

國

々

境

度ト

ノ交會點

結

同 海 陸 陸 軍 軍 軍 大佐 少將 大佐 鳥 溍

付

記

/帝國軍艦

艦上ニ於テ開始セラ

í 1]

Н 港

/١ /右・

三依 「名取」

ij

月

计

九

八日午後

亢

詩

 \exists

布

旨

、提示ニ係ル停戰條件ニ基キ

Ė

佛、

「タイ」 卅

越 村 新 浩

四、

軍 +

隊

撤

退

停戰協定署名調印

诗 ラト

日ヨ

1]

 \mathbb{H}

脥

荊

郎

書

レラレ

レタル

線

前

方

進

出

セ

ザ

ĺ

Ŧ

· کر د

第二

中 堂 觀 惠

五 停戰

以

内ニ完了セラルベ

キモノト

った。

第四

間

前 紛 爭 を終局 月廿八日ヨリ起算シニ 的 解決條件ヲ取決メラルベ 一週間トシ、 丰 右 モノトス。 期

尤モ 狀 態 前 記期 ハ 關 係三 間 内ニ 成 一紛爭 政 府 ノ終局 ノ共同 的解決ヲ見ザ 合意ニ依リ 延 ĺ 長ス 1 丰 ル ハ停戦 J

7 得 (第六條

六、日本側停戰委員ハ シ ル日本委員ノ任 (第七條)、 佛、 務遂行ニ關シー タイ 「停戦ニ 兩 關 國 スル 政 切 府 諸 便宜 規定ノ實行ヲ監督 停戦 ヲ 與フ ĺ モ 關 ス

ス É (第八條

尙 同 日三 ||國委員間ニ大要左ノ 如キ内容 ノ議定書作成署名

ラレ ・タリ

協定二署名調 「タイ」 ル ル モ T 或 政府 ĺ 们 ゚ヺ 問 及佛領印 後直 ハズ敵對又ハ惡意ノ宣傳ヲ停止 チニ ·度支那總督· 其 如 何 ナ 府 ĺν ハ 方 法 停 戦 依 セ 關 1] 行 ス ル

一發生 フ ル コ 1 ァ ル \(\cdot\) 、キ事 故 解決 ヲ容易 ナラシ 4 ル

ベ 丰 j 卜 ヲ 約

ス

兩 線

國

軍

飛

行機

相

Ϊ

相

手國

ノ領空ヲ犯

北サズ

Î

一條二依

1) 25

·決定セラレタル線

ノ後方更ニ十

ギニ 一ツ第

通過セザ 亩

ル

モ

ノトス。

(第

點

낈

南

/١

該交會點

ボヲ越ス 條

ル

經

歴度ニ

應 <u>}</u>

ス ·

ル

911

西貢 國全權 至リ我 碇泊 兩國 標柱 「タイ」、 線 Ĺ 於ケル實際 (停戰會議 中 方ノ 及該交會 |下東經百二度四十分ト北緯十一 ス」(第 間ニ大要左記內容ノ停戰協定ノ締結ヲ見タリ

ジノ位

置

 Ξ

1]

原則トシテ夫々 月廿八日午前十

十粁

後退

ス

ル

千

時

(地方時

蕳

條

佛印

兩

軍

'n

日本士官、 佛國士官及「タイ」 國士官各一名ヨリ

成ル混合委員會ヲ組織ス。

三、(其他「タイ」、 佛印間海洋交通及郵便、 電信ノ直接交通

、再開等ニ關シ規定セラレタリ)。

決ニ關スル調停會議ハ可及的速ニ東京ニ於テ開催セラル 斯クテ「タイ」佛印間ニ停戰成立セルヲ以テ、 國境紛爭解 ル

コトトナレリ

對佛印、 泰施策要綱 691

昭和16年1月30日

大本営政府連絡懇談会決定

付記 昭和十六年一月三十

對佛印泰施策要綱ニ關スル覺」

昭和十六年二月一日

松岡外相の内奏要旨

對佛印、 泰施策要綱

大本營政府連絡會議決定 昭和十六年一月三十日

> 對スル施策ノ目的ハ帝國ノ自存自衞 大東亞共榮圈建設ノ途上ニ於テ帝國 |ノ當面 ノ爲佛印、 スル 佛印、 泰二對シ軍 泰二

第二 方針 事、

政治、

經濟ニ亙リ緊密不離ノ結合ヲ設定スルニ在リ

一、帝國ハ速ニ佛印及泰ニ對スル施策ヲ强化シ目的 ノ貫徹

期ス

之カ爲所要ノ威壓ヲ加へ已ムヲ得サレハ佛印ニ對シ武力

ヲ行使ス

三、本施策ハ英、 米ノ策謀ヲ排シ敏速ニ之ヲ强行シテ成ルへ

ク速ニ目的ヲ概成ス

第三

一、帝國ハ失地問題處理ヲ目標トスル佛印、 調停ヲ强行シ之ヲ契機トシテ帝國 プ佛印、 泰間紛爭 泰兩地 域二於 う居 中

ケル指導的地位ヲ確立スル如ク施策ス

三、泰二對シテハ成ルヘク速ニ日、

泰協定ヲ締結シ佛國ニ對

結合關係ヲ增進スヘキ一般的協力並佛印、 シテハ經濟交渉ノ速決ヲ圖ル ノ保障及日 佛印間 通商交通擁護ヲ目的 ト共二機ヲ見テ日 トスル軍事的協 泰間紛爭防 佛印

止 蕳

力ニ關スル協定ヲ締結ス

左ノ如シ右協定ニ於テ充足セラルヘキ帝國ノ政治的及軍事的要求

イ、佛國ヲシテ佛印ニ關シ第三國ト一切ノ形ニ於ケル政

ハ使用並之カ維持ノ爲所要機關ノ設置口、佛印特定地域ニ於ケル航空基地及港灣施設ノ設定又

帝國軍

上隊

ジア居住、

行

動

關スル

特

莂

がナル

便宜

供

齟

政 ル ĭ 戰 共二武力行使 兩略 ラ妙 が用ヲ ラ 诗 期 機 アスル ハ 豫メ機ヲ失セス之ヲ定 爲速二所 要 グノ作 :戦準備ヲ 整

武力ヲ行使スルモ之ヲ强行ス
右威壓行動ニ對シ佛印カ武力ヲ以テ抵抗セハ當該部隊で、交渉ノ經過ニ應シ適時威壓ヲ增大シ目的ノ達成ニ勉ム

ヲ豫定シ其ノ發動ハ別ニ決定セラルルモノトス 来、佛國カ紛爭解決ニ應セサル場合ニハ佛印ニ對シ武力行使

備ヲ爲スモ其ノ發動ハ當時ノ情勢ニ依リ決定ス協定締結ヲ拒否スル場合ニ於ケル武力行使ハ豫メ之カ準

ハ佛印當局ヲシテ當ラシムルニ勉ムシ武力行使後ニ於テモ極力佛印ノ治安維持、政治經濟等も武力行使ハ佛國ヲシテ我要求ニ聽從セシムルヲ限度ト

泰ニシテ我要求 容ヲ變更シ又ハ威壓ヲ加フル ル _ 一勉メ如 何 ごナル場合ニ於テモ泰ヲシテ英、 ジヲ拒 否スル 場合二於 等極力我要求ヲ容認セシム シテハ 日 米側 泰協定 赴 力 內

シメサル如ク施策ス

せ、本施策ニ 米ヲ對象トスル 一應スル 南 如 グク帝 方問 題 國 ラ 激化セ 輿 論 ヲ シ 統 メ無 スル 用 1 共ニ 摩擦ヲ生 徒

英、

サルニ留意ス

(付記一)

對佛印泰施策要綱

二層

ス

ル

鲁

標トシ外交上最善ヲ盡スヘシ第二ノ方針ノ二ニ關シ本施策ノ目的達成ハ三、

兀

月

頃ヲ目

7\

記錄

ス 勢ニ鑑ミ其時期及方法ヲ決定シ、 政治的軍事的 ル前記要求 事 · ノ內容ニ付テモ變更スルコトアル ず項ニ 關スル外交上ノ措置ニ付 次第ニ 日 1] ŕ テ /١ 佛 几 ᄞ 韋 情 對

以上松岡外相ノ懇談會席上ノ希望トス

付記二

外務大臣トシテ左ノ點ニ付言上致シマス。 小務大臣トシテ左ノ點ニ付言上致シマス。 外務大臣トシテ左ノ點ニ付言上致シマス。 外務大臣トシテ左ノ點ニ付言上致シマス。

スル爲メノ方針及施策ヲ稍々具体的ニ決シタル迄ノコトテ南方問題ニ付決定シタルモノノ範圍內ニテ現段階ニ處一、右決定ハ現內閣組閣後間モ無ク大本營政府聯絡會議ニ於

テ御座リマス

タ(トテ備考全文ヲ讀ミ上ケ御説明申シ上ク)リマセヌカ別ニ備考トシテ記錄ヲ存スルコトト致シマシニ、右施策諸項全部ヲ「カヴア」スル爲メ要綱本文ニハ御座

限リタリト誤解サルル記述ハ之ヲ避ケ充分手心ヲ許シ置、ス又斯カル重大ナル施策ヲ行フ場合ニハ成ル可ク日限ヲシタカ到底三月末迄ニ斯カル施策ヲ概成スルノ見込立タミ、モト原文ニハ「三月末ヲ目標トシ」ト言フ字句ヲ存シマ

シマシタ、但シ此ノ目標ヨリ延期スル如キコトアリトノヲ目標トシ」云々ノコトヲ唯記錄トシテ存スルコトト致クノ要アリトノ理由ノ下ニ之ヲ削除シ別ニ「三、四月頃

諒解カ御座リマス。

期スル考テ御座リマス。

ニ着手スルコトハ出來マセヌ、從テ愼重ノ上ニモ愼重ヲニ着手スルコトハ出來マセヌ、從テ愼重ノ上ニモ愼重ヲニを支入、新嘉坡問題ヲ中心トシテ考フル時ニ本件外交ニ關

合ハセタルニ付杉山參謀總長ニ內話シ置ケリ。溜所ニ下リタルニ恰モ近衞總理大臣及杉山參謀總長居附記。右ノ中□ト回トニトニ關スル御內奏ハ御前ヲ退出シ

「「タイ」 佛印國境紛爭調停要領

692

昭和16年2月6日

大本営政府連絡懇談会決定

「タイ」佛印國境紛爭調停要領(覺)

昭一六、二、六

大本營政府連絡懇談會決定案

セシム

佛ヨリー 一方的 二失地ヲ返還スル ブ形 式トセス「タイ」

^モ若干讓渡ヲナサシメ以テ互讓ノ形式トス

、調停基礎案

1]

別 紙 /通り

、帝國 ノ保障

(1) 境ノ靜謐 一タイ」 佛間新條約 ノ保障 、規定ノ遵守及「タイ」 佛印 間 阈

謐二 佛印間新條約ノ規定ノ遵守及「タイ」 帝 阈 一保障ヲ與フヘク右保障者タル [八東亞共榮圈ニ於ケル指導的地位ニ鑑ミ「タイ」 ノ地位 佛印 ラ佛 間 |國境ノ靜 タイ

兩 國ヲシテ容認セシ L

(口) 帝國委員

1 佛印 間]國境調整條約ニ關スル保障宣言ニ署名調印

其爲帝國ハ其調停委員ヲシテ今次締結セラルヘキ

ータ

(11) 保障義務 ノ履行ニ必要ナ ル 諸 般 ノ便宜 ラ供 與

ハセシ

ム

(秘密交換公文

(二) 力ニ 佛 「タイ」兩者ヲシテ第三國 | 關スル約束ヲナササルコトヲ約セシム(秘密交換 1 ·) 間 二軍事的 政治的 協

公文

 \exists

四、 國境ノ靜謐及調整二伴 - フ諸

(八國境劃定ニ關スル 混合委員會二 問 題 對 スル帝國

一參加

別 紙

調停基礎案(國境調停二關 スル件

佛側ニ對スル :折衝案(佛印ヨリ「タイ」ニ歸屬セシム

キ地域

第一案) 九〇四年二月十三日暹羅國 「フランス」

間條約第一條及第二條ノ規定ニ依リ佛領印度支那

ノ領域

或

ニ編入セラレタル「メコン」河右岸ニ位スル 「ルアン

但シ「パクセ」地方ノ「トレン・サツプ」湖ニ接屬スル プラバン」地方全部及「パクセ」地方ノ全部

三角地域 ノ一部ヲ除外ス

(第二案) 地方ノ中 前記 「スツン・メマイ」河ノ右岸ニ位スル部 「ルアン・プラバン」地方全部及 一パ ク

ヲ除ケルモ

第三案 地方ノ中「メコン」河ト「フオス」「カムボヂヤ 前 記 「ルアン・プラバン」地方全部及 パパ ク

國境線トニ圍マレタル部分

三、泰側ニ對スル折衝案(泰ヨリ佛印ニ歸屬セシムヘキ地域

(第一案) 従來「タイ」佛印間ニ紛爭中ノ「メコン」河

(第二案) 前記「メコン」河內ノ島嶼及河成層全部內ノ島嶼全部及河成層全部及「アランヤ」附近突出部

(第三案) 前記「メコン」河內ノ島嶼及河成層ノ若干部

分

(第四案) 前記ノ分割案ノ外「ルアン・プラバン」ニ於

定ス

、我方提出案ケル「チーク」伐採權ヲ佛ニ與フルコトヲ考慮ス

上提出シ早キニ及ンデ妥結ニ導クコトイ、前記、及二、二依リ兩者ノ腹ヲ探リタル上適宜作成

關スル「タイ」國「フランス」國間條約ノ骨子「タイ」國佛領印度支那間國境ノ靜謐及調停ニ

第一條ハ「タイ」國佛印間友好關係恢復ヲ規定ス

第二條及第三條ハ「タイ」佛印間ニ交換セラルヘキ地域ヲ

第四條ハ交換地域ノ住民ノ國籍取得並ニ行政機關又ハ公私

規定ス

有財産ノ撤退其ノ他ニ關シ規定ス

第五條ハ新國境間ノ非武裝地帶設置ヲ規定ス

第六條ハ新國境劃定ノタメノ混合委員會ノ設置及右ニ

ス

ル日本委員ノ參加ヲ規定ス

第七條ハ本條約ノ規定ノ解釋又ハ運用

二二關

スル紛爭

解

決

第八條ハ本條約ト兩立セサル佛「タイ」間條約ノ廢止ヲ規竝ニ日本ニ對スル調停依賴ヲ規定ス

第九條 佛「タイ」文ニ相違アル場合日本文ニヨルコトヲ

規定ス

1

・ヲ規定ス

第十條 批准書ハ二ケ月以內東京ニ於テ交換セラルヘキコ

條約遵守及國境靜謐ニ關スル帝國ノ保障並ニ

右二關

スル便宜

供與

業務ノ利用ニ關スル所要ノ便宜供與ヲ「タイ」及佛ト夫々帝國ノ保障ニ關スル宣言ヲ三國ニテ署名調印シ竝ニ右保障

以上ノ外新國境劃定ニ關スル混合委員會ノ構成、任務、費交換公文ヲ以テ規定ス

從ひまして、

昨年末タイ、

佛領印度支那間

に國境に關する

あることは言ふ迄もない

のてあります。

用等ニ 關 スル覺書ヲ作成ス

昭 和 メイ・ 16年2月7 仏印国境紛争調停会議における松岡外 Ħ

相の開会挨拶

693

泰佛印國境 3紛爭調停會議に於ける松岡外務大臣の

開

層挨拶

0

先つ、 皆様遠路態々御來京下さいましたことに付て、 昭 ?和十六年二月七日午後四 衷心 時

其の 各々其の所を得て共存共榮をなすことは、 と信するものてあります。 に止まらす、又世界史上、實に歷史的必然性を有するもの 私は大東亞共榮圏の確立と云ふことは、 から感謝と歡迎の辭を呈したいと存します。 て世界平和の爲に貢獻する所以と考ふるものてありますか 気には、 東亞地域の安定靜謐といふことか特に必要て 而して大東亞共榮圈內の諸邦か、 皇國の方針と云ふ 東亞の爲、 延い

眞摯なる協調的精神とを以て、

速に紛爭の解決を圖

ŋ

夕

か、

右停戦會議に於て示されたると同様の完全なる理解と

イ

佛印間に友好關係を恢復して、大東亞の安定靜謐の爲

幸ひ、 に乗り出した以上、皇國としても決意と責任とを以て問題 は、 そこて我國と致しましても、 幸にして兩國 紛争か た東京に於ける調停會議に於きましても佛、 友好的に解決を圖らんことを希望したのてありますか、 次第てありますか、只今から開催せらるることになりまし る妥結に到達しましたことは、 つて調停の勞を執ることとなつたのてあります。 解決に努力する意向なるは言ふ迄もないのてあります。 東亞全局の爲に好ましからすと考ふるに至り、 調停の第一歩をなす西貢停戰會議か急速且つ圓滿 一一般生致しました時も、 間に戦闘か行はるるに至つたのてあります。 斯る狀態か永く繼續すること 兩國か干戈に訴ふることなく、 皇國の誠に欣快に堪へない タイ兩國代表 度調停 遂に起 不 な

貢獻せられんことを衷心より希望して已まない次第てあ

ます。

昭

1和16年2月12 タイ・ 仏印国境紛争の停戦期間延長に関する H

情報局発表

佛泰停戰期間延長ニ關スル情報局發表

昭和十六年二月十二日

會談後停戰期間ノ二週間延長方佛泰兩國政府宛申入レ置キ ハ二月八日東京ニ於ケル泰佛印國境紛爭調停會議 ノ非公式 佛泰停戰期間ハ二月十一日ヲ以テ滿了トナルニ付帝國政府

タル シ來レリ ŀ j 口 兩國政府ハ二月十日附書翰ヲ以テ各々之ヲ承認

昭 タイ・仏印国境紛争に関するわが方調停案 和16年2月17

695

一、解決案 佛國ハ左 ア地域 ヲ泰國ニ

(1) 一九〇四年ノ佛蘭西國 ーシヤム」 國間協約第二條二

割

讓 ス 調停案

定メラレタル地 域

 (\Box) 「シエムレアプ」「バツタンバン」兩州境ノ南端 「バツタンバン」「プルサツト」 兩州ノ州境以北及

ラン、ラツク」湖ニ接スル地點ヨリ經度線ニ沿ヒ北

ヨリ緯度線ニ沿ヒ東向シ「メコン」 上シ北緯十五Gノ緯度線トノ交會點ニ至リ右交會點 河ニ達スル線以

北ノ「メコン」河右岸ノ飛地

□泰國ハー千萬「バーツ」ヲ佛ニ支拂フ支拂方法ニ關シ (但シ經度緯度ノ判定ハ別添附屬ノ地圖 |三依ル)

テハ別ニ定ム

二、附帶的諒解事項

イ國境劃定ノタメ ノ混合委員會設置

(口) 、財産處分ノ 問 題

(11) 住民 國 籍 ノ問題

ノ實行監督等

(二) 、將來ノ紛爭防止ニ關 スル問題(非武裝地帶ノ設定帝國

便宜供與ヲ含ム

は前記諸事項ノ實行ニ關スル帝國ノ協力及援助

(佛泰

付至急斡旋方申

入相

成

彦

政府二

細

二號

外

機

編注 本調 停案は、 昭 和十六年 一月十 七日に松岡外 柏 ょ 'n

面

|代表に提

本文書は 南 洋局第一 一課作成 「タイ」、 佛印 或 境 沉紛爭

院停會議調書」 (作成日不明

和 16 年2月 17 Ħ 在独国大島大使宛松岡外務大臣より 報

696

う要請方訓 府から仏側へ迅速かつ有効な措置を講じるよ タ 1 仏印国 |境紛争の 調 停成立 あ ため 強国 函

本 省 2 月 17 Ħ 1後 10 時 30分発

今次ノ「タイ」 説明 佛印 F ーヴ 國 四境 紛 Ź シー 爭 調 **酬停二關** 政 府 見シ貴使 我方調停案受諾 21 左 記 貴 方 任 咸

(一) 調 停 抽 佛印 位 / 成否ハ ニ重大ナ 蕳 東亞方 局 地 ル 的 影 朋 面 響ヲ及ホスモ 題 政 非 (治狀態ノミナラス幅 えり チ調 ノニシテ單 停 芣 調 場 j 軸 ル 阈 合 至 必 蘠 夕

然的

_ タ

1

佛

餠

間

戰

鬪

再

開

セラレ

ア幸イ

- テ我

方ノ

實

分

7

汲ミテ調停案ヲ決定セ

ル

處其

ノ骨子ハー

九〇四

年

失

手 障 兩 的 ナヲ蒙 Ż 國 干 涉 ル 必 ル 能 ヲ 誘 要ト 21 11 勿論 サ 致 ル · ス ル 英米側 ル 至リ コトトモナル ゴ Ħ ハ之ヲ機 ム 獨 兩 米 阈 ヲ 一會二 力 始 其 丰 蘭 ブ國 X 處 同 節 其 |策遂行-及佛 地 方 場 印等ニ 合 物 Ë 產 21 對 大支 ラス \exists ス 獨

大齟 テ日 齬 ヲ 本 生セシメント 南 方政策ヲ蹉跌セ -スル *)* \ 火ヲミル メ産 イテ獨 ヨリ 伊 É 明 パナリ 作戦 剣ニ

以

ル

策

動

ヲ

強

メ得意ノ宣

傳ヲ

、併セ行ヒテ

南

洋

ヲ

混

影ニ

陷

衝 右 ノ場合英國ハ我方ノ機先ヲ制シテ 「クラ」 地峽)占領 ノ如キ擧ニ出テ來ラスト タ 1 軍事 的 Ŧ

保シ難キ情勢ニ在リ之ニ反シ調停成功

ノ場

合

平穩裡

地 便宜ヲ要求スル タイ」及佛印ニ我方勢力ヲ樹立シ我方ノ欲ス ナカラシム シ斯クテ調停ノ成否 素地確立セラルル 1 -共二英米 ハ 直 二二東 一型ニ於 ル 各 動 般 ケ 餘 ル

樞 本 軸 地位 國 英米ニ 力强 花 對スル セ ラル 勢力伸張 ル ヤ否 F 問 問 題 題 1 シ 鱪 涉 テ 右 ス 同 時

然ル 容易二妥結 遷 延 佛 ス ル タイ ア許サ 模様ナク、 Ť 双方主張 ル 二至 方國際情 21 餘 ル ヲ ij 以 モ 勢ハ テ我 大 在 T 方 苒 ル 双方 本件 懸隔 主 解 1] 決 テ

我方調停案ニ於テハ後者ハ賣却ノ形式ニ依リ若干部分ノ 族的ニ見ルモ歴史的ニ見ルモ何等根據アルモ 形式ニヨリ ニ依リ設定セラレタル不合理ナル事態ナルニ徴スレ イ」ヨリ割譲セシメタルモノナルカ治外法權其 ルニ在リ、 ミ「タイ」ニ返還セシムルト共ニ「カムボヂヤ」 シテ是非共是正ノ要アリ、 アンコール、 , 佛國カ强國ノ壓力ニ依リ强取シタルモノニ過キス然モ 、代償トシテ土地ヲ割讓セシメタル如キ 、之ヲ特ニ佛印ニ留保セシムル事トナリヲレ 前者ハ治外法權撤廢ノ代償トシテ佛 「タイ」 ワツト」ニ對スル佛印 ヨリ讓リ受ケタルモ 後者ハ若干ノ小地域ト交換 ノ文化的 ハ尚更不合理ニ ノナルカ右 ノニ非 功 ()者 國 ノ舊跡 跡 力 ス異 ハ民 カカ ヲ ハ 認 其

(11)

、戰況ハ海戰ニ於テハ「タイ」

側力慘敗

ベヲ喫シ

タルモ全

適正ナルヤ否ヤニ在

三調停案決定理由

(1)

前記ノ外本件失地囘復問

題

心ハ佛

側ニトリテハ

八民族:

的

及民族離合 係 歷史的地理的及文化的 ナキ遠隔 地 域 1)問 問 ノ地ニ於ケル 題 問題タリ ナ ĺ カ 其 ノ凡ユ 夕 ノ輕重 植民地正確ニ云へ 1 ル 國二 ト 方面 ノ度全ク異ナリ ヨリ見テ自然的 -リテ 'n 母 . ا 國 保 領 海 關 域

> 佛側 處ニシテ問題ハ 事行動 ヲ指摘シ右ヲ不當ナリト主 河右岸ノ「ラオス」 ハ「タイ」 ノ進展ニ隨伴スルコトアルヘキ カ 日 現在ノ「タイ」 |本/ 、調停受諾前迄ノ要求(「メ ノ二地方) ヲ俄 |張スルモ斯 佛印國境カ正理ニ ハピムヲ得サル ノ如キ變化 カニ増大セル î 照 *)* \ 軍 コ

將校ハ異口同音ニ右事實ノ外「タイ」軍ノ志氣旺盛ナムボヂヤ」ヲ席捲シタルナルヘク現地ヲ視察セル我方勝利ニシテ我方ノ調停申告ナクハ「タイ」軍ハ全「カ般的勝敗ノ決ヲ握ル陸戰ニ於テハ「タイ」側ノ壓倒的

に右事實ニ鑑ミ且 實ナル モ此 ニ對抗スル ニ駐屯シアル 者モアル位 際 、 ク 從 切 能 ナリ ノ感情論ヤ負惜ミヲ捨テ大國的襟度ヲ以 而 現在佛印軍 , サ 佛 ハ又戰鬪再開スルモ日本軍 側 jν 1 ノ關係ヨリ見テ佛 ・シテモ敗レテ後 ハ全勢力ヲ擧ケテ 側 和 ヲ 議 敗 カ河 _ タ 戦 ス 1 內以 ル 略 日 重 1] 確 北

ラス戦線ヲ視察セル佛國要人中ニモ同意見ヲ洩シ居

ル

ルニ反シ佛印軍ニ全然鬪志ナキ事實ヲ認

ドメヲル

栅

九〇七年ノ失地ノ大部

分ヲ「タイ」ニ返還

心セシ

Ž

(口)

一直

面

ジ居

11

講

セラレタシ

(PU)

(未) 急速 P 佛 更ニ「カムボヂ 、俟タスト ĺV]ヲ示シアル 側ニ於テハー ヤニ見ユ 問 題 Ė 解 處 獲得シ得タル所ニシテ日 ル 決 モー 九〇 ラ 「タイ」 ヤ 計 九〇七年ノ失地ニ 四年失地ニ付テ ル 方面ニ於テ領土 方 側ニ於テハ 却 巟 賢明 7 前者 ハ大体還付 ル 至リ 本 一囘復ヲ實現シ得 ハ 、我方 が調停け テ ź١ ハノ 調 頗 ラ底 クン ル 停 難 意

> 佛 和

側こ在

リト認

脱メラル

然

ル

(1)

タル + \mathbb{H} j ij 本 ートアラハ パナルヘシト ,再ヒ干戈ニ訴 -ノ調停ニケチ ・ヲルヲ以テ若シ失地 _ タ ラ フイ ノヲ附ケ ラシテ若干讓歩セシ ラル 論アリ ハ國內情勢上我方 ノ É 英國 可能性多シ依而我方トシテ 、囘復力前者ニ 一タイ」 亦此 議 提携 論ノ ・メ以テ 後押 限 強 ノ調停ヲ迷惑 シラル 隔 三二大童 ショナ タ ル 7 力 如

(口)

ヲ

、根絶スル

ノ要アリ

後者二付テモ佛側 我方陣營ヲ離レテ英米陣營ニ走 ルルヲ 防 ク ~ 絶對 的 必

曩二獨逸 「タイ」 アルヲ以テ日 側 援 説明ニ依 助 本ニ相 ガヲ求 X ï 談セラレ 夕 *.* ル 「タイ」 處佛 即問 タキ旨 ハ失地 題 2) IJ 全部 囘 復 外 日 頧 柏 本 .顯 日 1] 關 駐 任 シ

外 相 |タイ| ニー回答アリタル趣ニテ 公使 二又駐 タ 1 「タイ」ハ本件ハーニ我 獨逸公使ヨリ 夕 イ 方 或

> **!會議迄自由處分權ナキ旨** 戰 テ獨逸ヨリ 條約 [次第ナリト考へ 結 果本件 右樣 ノ意思表示ナキ 居 ジ如キ ル 實情 植 仄 デナリ カシ居 民 地處: 然 ノミナラス 分ニ ij ル 譋 關 停 我 方 成 ス 佛 立 ル 側 對 間 難 題 シテ 11 關 獨 11 平 佛 *)* \

休

調停 共之ヲ至急成 成否 ハ樞軸國 功セシメ我方勢力ヲ確立シテ英米 ノ國策遂行 ニ多大ノ 關 係 アリ 舻 非

逸政 ヨリ 二俟ツノ外ナシト思考セラル タ 要アル處佛ヲシテ我調停案ヲ受諾セシム 府 1 離 V 去ル 側ヲ |ヴイシ ,或程度滿足セシメサ 虞アリ然モ之カ爲ニハ 政 府 ニ對スル迅 ル 付大至急適當 レ 佛 ハ 速 タイ 有效ナル 壓 「ル爲 一力ヲ 加 *ا*ر 措 が斡旋 ハ \mathbb{H} フ 獨 ル 本

ケ 尙 弱停案 ヲ 當 ij |地二於テモ十七日 宗シ 詳 細 事 情 南洋局 說明 長 ノ ムヨリ Ĺ 一獨逸政 獨逸參事 府 ノ斡旋方申入置 官 對 シ 我

方

佛 伊 轤 電 t 1]

昭 1和16年2月23日 大本営政府連絡懇談会決定

「爾後ノ「タイ」、佛印紛爭調停措置

記 外務省作成「連絡會議說明資料

昭和十六年二月廿 三日

大本營政府連絡懇談會決定

針二準據スルノ外左ノ要領ニ依リ處理 ゚゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゙゚

佛

一タイ」

一兩國カ帝國

「ノ調停案ヲ受諾セザルニ付旣定ノ方

爾後ノ「タイ」、

佛印紛爭調停措置

一、佛「タイ」ノ言分ヲ考慮シ原案ニ基キ帝國 成ス [ノ最後案ヲ作

二、右我方最後案ヲ兩者ニ提示シ期限ヲ(三日乃至四日)附シ

テ應諾ヲ求ム

停戰期間ハ余裕ヲ見積リ今囘ヲ以テ最後トシ更ニ十日間

三、佛二對シテハ右最後案提示ト共二外交的、

軍事的威壓ヲ

延期ス

强化ス

(計) 强化スベキ威壓行動 ノ概要左ノ涌

飛行機 パノ 増遣

居留民ノ引揚準備

佛印入泊艦艇 ルノ増加

四、右最後案不成立ノ場合ヲモ予想シ速ニ其ノ對策ヲ定ム

注 大本営政府連絡懇談会は、二月二十三日午前十一時

か

ら中断を挟んで午後三時まで行われた。

編

付 記

連絡會議說明資料

一、我方調停案ニ對スル泰側囘答(別紙ノ通リ)

二、泰側ノ態度―買收金支拂ニ最モ難點アリ

イ、「ワンワイ」代表ノ松宮大使ニ語ル所ニ依 原案ノ儘ニテハ支拂ナシ但シ「アンコールヴアツト」 レバ日本

其他ノ失地返還アラバ支拂フベシ

ロ、十九日夜泰內閣々議後泰經濟大臣ノ淺田總領事ニ語

ノ問題トシテ應諾 ル所ニ依レバー千萬 ノ餘地ナシト强硬ニ述ベタル由 「バーツ」ノ代償ハ主義及面目 別

添來電參照

三、佛側

ノ態度

íı

府 「ロバン」 、囘答ハ「ノー」 代表 ジノ漏 ナルベシトイ せ ル 所二依 ï バ 「ヴイシー」 政

口、 點 シ居ルニ付佛國 ノ「ルアンプラバン」、「パクセ」ノ二地域ヲ遙ニ紹 バ 「今次調停案ハ「タイ」 佛外務省亞細 「ハ重々「アプレシエート」 「政府モ新事態トシテ考慮セザ

」 長 原 側新要求ヲ相當押 \mathbb{H} スルモ從來ノ行懸ア |代理公使ニ 語 スラレ ル 所ニ ルヲ得ズ ル 夕 依 渦 例

參照

開 別 、豫定ナレバ其ノ上ニテ大至急囘答スベシト言明 始セルガ 添來電參照 |ダルラン」 副總理ガ二十日夕巴里 ョ É 1] 1] 歸

仴

]シ佛政府モ愼重考慮スベシト約

セ

尙

佛

政 府 21

日本ノ調停案ヲ十九日朝接到シ早速

研

発ラ

ハ、二十二日正午佛參事官齋藤南洋 時 案ヲ考慮中、 「ヴイシー」 停戰期 \exists 1] 間 ノ電報ニ依 ハ更ニ延長ノ ï バ :局長ヲ來訪今朝 要アルベ 佛 政 府 71 シト 目 〒 -述べ + \exists 太

ノニ非ザル旨述ベタリ

四 、獨ノ態度 イ 援助ヲ求メタル 一タイ 側 說 處佛印 崩 依 問問 レ 題 バ ハ全部日本ニー 曩 Ξ ータ 1 任シ在ル旨 日 1] 獨 逸

> 囘答 アリ -出ヲ受ケタルコトナカリ タル 趣ナル ガ我方ニ於テハ 以 前 獨逸ヨ

1]

明シ獨 軸國全体 樣 二月十七日在獨大島大使ニ ノ申 政 府 地位ニ重大ナル影響ヲ及ホ 、斡旋方申入ルベキ旨訓令セリ 對シ本件 えべ 調 停 丰 (別編注) 理由 , 成否ガ

ラ説

樞

往

電

二、二月十九日在京 ハ、二月十七日 ノ處 來レリ、 休戰條約 件ニ關シ隨時通報ヲ受ケ度キ旨ヲ述ベ且ツ佛領植民地 ヲ示シ詳 分 ハ獨佛休戦條約 細說 但シ日本ノ政策ニ反對ナルコトヲ意味スルモ 問 朔 題ニ觸ル 南洋局長ヨリ獨參事官ニ對シ我方調停 ノ上獨逸政府 「オツト」 ル ノ關係ヨリ モ Ŧ 大使ハ松岡大臣ヲ來訪 ノ斡旋方申入レ ĺ 、點ニ付注意ヲ喚起シ ウ イスバ ーデン」 本 案

ホ、二月十九日大島大使ハ 密協定 居 處分二關] | | ル Ŧ 密約デ ハナキモ軍事上ノ考慮ヨリ植民地ヲ含メタ アスル 大使ニ對シ佛側 問題 É 存ス ハ 平和會議迄自 ル ヤト尋ネタル 11 IJ 獨佛 休 外相不在 戦 由 處分權ナキ旨 條 約 ス 為メ 結 果植 _ ス 所 ĺV 謂 仄 佛 献 夕

698

昭 ·和16年2月24

H

タ メイ・ 仏印国境紛争に関するわが方調停最後案

付 記 南洋局第二課作成「「タイ」、 停會議調書」 (作成日不明)より抜粋 佛印國境紛爭調

調停最後案に対する仏側回答

調停最後案

Ŧ 冏 .讲

一、解決案

處分二關 一タイ」

佛國ハ左 (イ) 九〇四年ノ佛蘭西國「シヤム」國間協約第二 一ノ地域ヲ「タイ」 國ニ割譲ス

定メラレタル地域

(1)「バッタンバン」「プルサット」 「シエムレアプ」「バツタンバン」 兩州 兩州境ノ南端 ラ州

境以

北 ーグ

及

ラン、ラツク」湖ニ接スル地點ヨリ經度線ニ沿ヒ北 上シ十五Gノ緯度線トノ交會點ニ至リ右交會點ヨリ

緯度線ニ沿ヒ東向シ「メコン」河ニ達スル線以北

編

注

本書第69文書参昭

日発松岡外務大臣より在独国大島大使宛訓令電報は 本文書の別紙・別添はすべて見当らないが、二月十七 談合ヲ爲スベキ豫定トナリ居レリ

尙

「リ」外相ハ二十三日本件ニ付キ大島大使ト具体的

ガ斡旋ヲ爲スニ異議ナカルベキ旨述ベタリ

リト言明シタル程ナリ又「ス」自身ノ考ニテハ獨モ之

獨公使ニ對シ佛印「タイ」

問題ハ一切日本ニー任シ在

シ除外例ヲ設クルコトハ勿論異議ナク曩ニ在 ナルヲ以テ三國條約アル今日獨トシテハ佛印 利

.加及西印度諸島ノ對英米讓渡ヲ防止セントスル

領處分ニ關シ獨佛間ニ談合ハアリ右

ノ目的トテモ

メコン」河右岸ノ飛地

(昭和十六年二月十七日交附セル附屬地圖參照)

(二) (口) 條ニ定メラレタル地域内ニ位スル部分ニ關シテハ ノ內一九〇七年ノ佛蘭西國 「シヤム」 國間條約第

(イ全地域ヲ非武装地帯トス

(口) 、全地域ニ於テ佛蘭西國民及佛領印度支那人 民ヲ含ム)ハ入國 居 住 營業二付「タイ」 保保 或或

| 護國

民

1

- 絕對平等待遇ヲ享有ス

夕

三月二日午前十一

一時半 對

一アンリ

ĺ 答

佛國全權

ハ松岡調停委

帝

國

政

府

/١

前記協定ヲ成立セシムルニ至リタル

帝

:國及佛

停最後案

ス

ル

佛

側

回

三月

二日

付

記

附 帶 的 試解 事 項

(D) (1) 財 國 泽 堷 吃劃定 虚處分 ノタメ 問 題) 混合委員會設

(23) 住 良 | 國籍 プ問

將 來 ノ紛争 防 止 關 ス ル 問 題 (非武裝地帶 一設定、

帝

ス

î

ルコト

或

實行監督等

(_木) 前 1 記 ノ便宜供與ヲ含ム 諸 事項 ノ實行ニ 關 スル 帝 咸 協力及接 助

佛

夕

編 注 二月二十四 示して、 い我國ノ最後的決定案ニシテ」、「最早部分的修正乃 「兩國政府ノ意見ヲ彼此詳サニ勘考シテ 世 松岡外相は仏・ タイ両国側 、本案を提 作 成

に諾否の回答を寄せるよう申し入れた。これに対 至ハ留保ノ餘地ナキモノ」と説明し、二月二十八日中 、イ側は二月二十六日に本案を受諾する旨通報した。

> 員 パヲ來訪 調停最後案ヲ受諾スル 佛國 政 府 *)* \ Ŧ \exists 本 ナル旨述べ 威 一分様に 依 、タリ。 ij 左 五 刨 チ ヲ

> > 附

域 タ 内ニ於ケル 1 國二 割 タ 讓 スベ **イ**、 、キ全地 佛 「兩國民ニ對シ平等待遇ヲ 域 ヲ非武裝地帶 トシ且右 供 齟 地

ルアン プラバン」 前面 [ノ三角 |地帯ヲ佛領ト -シテ 殘

 (Ξ) コト スツン・ トレン 前 面 地帶ヲ佛領トシテ 残 ス 1

(四) (H.) 日 ン 「メコン」 |本政 及「コ 府 21 佛國 1 河最深部 ・ヌ |政府ニ對シ左記書翰案ノ如キ文書ヲ以 兩島嶼ハ 二依 ル 從前 ル國境 通リ佛領 線ニハ 贊 夕 ĺ 成 チ コ ル モ コ

調停案ノ性質及目 的 ジヲ明 示セラレ度

松岡大臣發 一アンリ ĺ 佛國大使宛 書翰

以書翰啓上致候陳者極東ニ於ケル

平

和

ノ維

持

ハ

帝

國

翼

府

九四 最モ重視スル 〇年八 八月卅 日協定二依 トコロニシテ帝國 リ更ニ緊密ト 政 府 帝 j ij 國 夕 1 ノ間ニー 特殊關

或 係ヲ有スル 1 ・ノ紛爭 佛領印度支那ガ當事者トナリ居レ 發展 ラ憂慮ヲ以 グテ注視 スル E ル 一有之候 一タイ

領印 案ヲ受諾セラレンコトヲ提議致スモノニ有之候處帝 二對シ居中調停ヲ申入レ佛國政府カ別紙帝 度支那間 泰國間紛爭ヲ終止セシムルノ目的ヲ以テ佛國 ブ平 -和的 且友好的 精 神ヲ想起シ且佛 國政府 領印 ジ調停 國政 府 庚

本大臣ハ玆ニ重ネテ閣下ニ向ツテ敬意ヲ表シ候 モノナル旨保障スルモノニ有之候

府ハ右調停案ニ依ル解決ハ決定的ニシテ且變更シ得ザ

í

如

グク措置

玆ニハ之ヲ差控フベシ」ト述ベタル上非武裝地帶ヲ割譲 分研究シ考慮スベキ旨囘答セリ 地域ニ及ボスコトハ不可能ナルベキモ他ノ條件ニ就テハ充 ハ納得シ得ザル所ニシテ此點論議ヲ盡シタキモ長クナル 右ニ對シ松岡大臣ハ |帝國ガ佛國ヲ威嚇シタリト言 ハ ル 故 全 ル

·和16年3月2日 「佛側カ我最後調停案ヲ應諾セサル場合ノ措置 大本営政府連絡懇談会決定

699

8カ我最後調停案ヲ應諾セサル場合ノ措置 昭 大本營政府連絡會議決定 和 + 六 年 月

Н

タ

7

仏印国境紛争調停会議に関する三国共同

佛 側

> 一、帝 佛印ニ對スル武力示威ヲ强化スルト共ニ西貢方面居留民 及監視員ノ引揚ヲ開始シ停戰期間內ニ於テ之ヲ完了スル 國ハ , 佛側 對シ三月五日正午 -ヲ限リ 其 ノ再考ヲ求

三三月五日 案ヲ應諾セサル ノ囘答期限 場合ハ こ至ルモ佛側ニシテ帝國 / 帝國 *)* \ 佛印ニ 對シ武力ヲ行使シ目 最後調: 停

五、今後二於ケル調停ニ方リ停戰期間並ニ調停最後案ヲ變更 佛側 工 /١ サル範圍ニ於テ領土ノ接收其 泰二對シ三月八日以降泰力最後調停案所定國境線ヲ越 【カ三月五日ニ至ルモ我調停案ヲ受諾 ノ他行動 セサ ノ自由ヲ是認ス ĺ 時 *)* \ 帝 或

四

的

ノ貫徹ヲ期ス

註 最後調停案トハ二月二十四日提示セルモノトス スルコトナシ

昭和 16年3月5日 在本邦アンリ仏国大使松岡外務大臣

700

三月六日松岡大臣「アンリー」大使會談要旨 コミュニケの発出をアンリ大使同意につい

松岡大臣 一同訓 ノ内容如

午前十

時

「アンリー」大使 尤モ日本側ヨリ 「フオース」セラルレハ受諾スル外ナシ -佛國 政府 ノ囘訓ニハ日本案ヲ受諾セス

ヒ松宮 「ロバン」親交アルニ付右兩人ノ間デ細目ニ巨 ルル

トアルガ實ハ自分ハコレデハ余リ面白クナイト思フ、

安協點ヲ發見セシメ以テ眞ノ「アグリメント」ニ到達セ

シムルコトトシタシ

松岡大臣―「フオース」云々トハ如何ナル意味ナルヤ我方 ガ我案ヲ固執セハ受諾スヘシトノ意味合ナリヤ

「アンリー」大使―否、夫レニテハ受諾ノ限リニアラス 二依リ妥結ニ達スルコト關係國ノ利益ナリト信スル次第 側トシテハ日本側ノ決定ヲ强制セラル 、ヲ好マス又話合 佛

+

松岡大臣 ―然ラハ佛側ニ於テハ如何ナル妥協案有セラルル

「アンリー」大使 折衷案、 的 『放棄案或ハ北部地方ノ割讓追加案等ナリ 後者ニ加フルニ非武裝ニ關 !―例へハ松宮「ロバン」案ト最後案トノ スル佛側 |要求ノ部分

> 松岡大臣 コトハ絕對考慮シ得サル處ナリ如斯キ交渉ニ依リ遷延 -停戰期限モ切迫シ居レル が期 限 ヲ 更ニ延長スル

重ヌル場合如何ナル不測ノ事態發生スルヤモ知レス憂慮

二堪へス依ツテ差當リノ措置トシテ三國共同「コンムミ ユニケ」ヲ公表シー應情勢緩和(to save situation)ヲ計

ルコトトシテハ如何

「アンリー」大使-―案文ニ付種々文句ヲ述へ居タルモ

之二同意セリ

松岡大臣 ―佛側カ遷延策ニ出テル以上(大使ハ 右 ノ如キ意

圖皆無ナリト陳辯セリ) 殘余

ノ問題ハ解決困

難

で子筈ナリ

範ナル權限ヲ與ヘラレ居ル旨佛國外務省幹部モ內話セル 又昨夜在佛日本代理大使ヨリ「ロバン」並ニ貴下ニハ 廣

趣報告シ來レル關係ニモアリ此際急速解決スルコトト致

「タイ」側カ非武裝問題ニ付讓歩シサヘスレハ貴使ハ本

度

「アンリー」大使―此ノ點ニ付難色ヲ示ス 日中ニーイニシアル」 シ得ル

若シ日本カ「フオース」 ク受諾スル旨交換公文中ニ記述セルヘカラス又文書交換 スレ ハ日本カ强要セル爲已ムナ

927

25 側 ノ重要視スル 所 グナル ル處此件 バ 如何ナリヤ

松岡大臣 的 ル 『取極乃至敵對行爲ヲ行ハスト言フカ如キ保證ヲ取付ク 、際ニハ我方ヨリモ例へハ貴方ハ日本ヲ目標トス -右ニ就テハ目下研究中ナルモ貴方ノ希望ヲ容ル ル 敵 對

ル必要アルヘシ

アンリー」大使 其ノ點當方ニ於テハ何等異議ナカルへ

701

昭

1和16年3月6

タイ・仏印国境紛争調停会議に関する日仏タ

イ三国共同コミュニケ

付

記 南洋局第二課作成「「タイ」、 停會議調書」 調停最後案承諾をめぐる松岡外相とタイ・仏 (作成日不明)より抜 佛印國境紛爭調

钔 i 両国代表との会談

泰佛印國境紛爭調停會議 ニ關スル

Н 一佛泰三國共同 コミユニケ」

昭和十六年三月六日午後二時

ノ諸 泰兩國政 |本國政府ノ提示シタル調停案ハ其ノ主要ナル點ニ付キ佛 點ハ兩 (府ニ依ル同意成立セリ、 三日中ニ 解決セラルル筈ナリ。 而シテ細目ニ關スル殘

付 記

同會談二於テ兩者ハA案ニ就キ協議セル結果 三月七日午后三時半松岡 「ワンワイ」 一會談 一ワンワイ」

絆サレ全割讓地域ヲ非武裝地帶トスルコトニ同意シ、 代表ハ能フル限リ佛側ノ留保條件ヲ容レA案ニテ纒ムル様 トノ松岡大臣ノ熱心ナル慫慂ニ對シ、遂ニ同大臣ノ熱意ニ

諸點ニ就キ佛側要求ヲ容認スルニ至レリ。

『「ヴイシー」政府モ拒否ハセザルベシ』ト述ベタリ。 處、「アンリー」大使ハ之ヲ承諾シ至急「ロバン」全權ト 結點ヲ披瀝シ、 松岡大臣ヨリ前記松岡「ワンワイ」會談ニ依リ到達セル妥 三月七日午后四時半松岡「アンリー」會談 相談ノ上右解決案ヲ本國ニ「リコメンド」スベキ旨囘答シ、 佛側モ右ニテ調停案ヲ受諾スル様慫慂セル

情報

嵩

曲

域

滴 開ス

右二依 停條項ナル名稱ノ下ニ三國代表間ニ假調印ヲ行フコトト 次ノ 如ク修正シ、 1リ調停最後案ハ大体佛側留保條件ヲ容レ其 交換公文ニ關シ意見ノ一 致ヲ見次第、 部

レリ。 「ルアン、プラバン」 對岸三角地帶ニ就テハ . 王室御 陵

對シテハ充分尊敬ノ意ヲ表シ其ノ保存及參拜等ニ關シテ

シ境界線ハ別ニ之ヲ定ム ースツン、 出來得ル限リ王室ニ便宜ヲ供與ス トレン」 對岸小地域ハ之ヲ佛印 側 一留保

ス但

ニ定メラレタル

地

域

「コン」「コーヌ」二島嶼ハ 於ケル從來ノ佛國側施設 兩 /١ 佛 國 國側 ラ共 、同管理トシ同 一屬ス 兩 島

「メコン」河境界ニ就テハ最深部河

!底主義ヲ嚴守ス但シ

調 ル 條 『停最後案ニ定メラレタル非武裝地帶及平等待 頃ヲ右最後案ニ依リ佛國ガ ータ 1 國二割讓 鴻 ス 關 ル 全 ス

編 注 A案」とは日本側の調停最後案を指す。

702

ヲ

調

昭和 16年 3月 ĺĺ \mathbf{H}

タ

仏印国境紛争の調停条項

付 記 調停条項の付属

調停條 項

解決案

佛 國ハ左 ブ地 域 ヲ · 「タイ」 或 割

(1)千九百四年二月十三日 ノ佛蘭西國 讓 暹 ス 羅 國 間 協約第一

 (\Box) 「シエムレアプ」「バッタンバン」 「バッタンバン」「プルサ ッ <u>}</u> 兩州境 兩 州 1 州 南 境 端 以 北

及

ン、ラック」湖ニ接スル地點ヨリ經度線 三沿 ヒ北上シ 「グラ

ン」河右岸ノ飛 地

二沿ヒ東向シ「メコン」河ニ達

スル

線以

北

メ

コ

十五Gノ緯度線トノ交會點ニ至リ右交會點ヨリ緯度線

保ス但シ其 尤モ「スツン、トレン」對岸小地域ハ之ヲ佛印 昭和十六年二月十七日交付セル附屬地圖 ノ境界線ハ別ニ之ヲ定 側

留留

前記割讓 地 域 ニ關シテハ

(イ全地域ヲ非武装地帶トス

(口) 居住、 全地域ニ於テ佛蘭西國民(市民、 國國民ト絕對平等待遇ヲ享有 臣民及保護民) ハ入國

營業ニ付「タイ」

ス

(ハ「ルアン、プラバン」 對岸三角地帶ニ付テハ王室御 陵

シテハ出來得ル限リ王室ニ便宜ヲ供與ス 二對シテハ充分尊敬ノ意ヲ表シ其ノ保存及參拜等ニ關

シ同兩島嶼ニ於ケル從來ノ佛國側施設 但シ「コン」及「コーヌ」二島嶼ハ 「メコン」河境界ニ付テハ最深部河底ノ原則ヲ嚴守ス 兩國 ハ 佛國側ニ屬ス ノ共同管理ト

附帶的了解事項

一國境劃定ノ爲ノ混合委員會設置

三住民 2ノ 國籍 ブ問 題 二財産處分ノ問

題

四將來ノ紛爭防止ニ關スル問題(非武裝地帶ノ設定、

帝國

實行監督等

五前記諸事項ノ實行ニ關スル帝國ノ協力及援助 (佛「タイ」

便宜供與ヲ含ム

和十六年三月十 一日

> 編 注 本調停条項は、三月十一日、仏・タイ両国全権および

松岡、 松宮両調停委員が署名した。

付 記

議事錄

佛領印度支那

「タイ」國間國境紛爭ニ關スル調停條

名スルニ當リ日本國外務大臣ハ左記ヲ陳 述シ佛

國

及 項二署

タ

イ」國委員ハ之ニ同意シタリ

本日署名シタル調停條項ハ速ニ之ヲ具體化スル爲直ニ 「タイ」兩國間ニ條約ノ交渉ヲ開始シ最短期間ニ之ヲ

完了スベシ

二 將來調停條項ニ依リ緯度線又ハ經度線ニ從ヒテ新國境 ノ劃定ヲ爲スニ當リテハ町、 村、 部落ノ存在其

ノ他

1ノ實

際上ノ必要ヲ考慮シテ多少ノ出入ヲ容認スルコトヲ得

三 「メコン」河上ニ於テハ同河ノ最深部ヲ以テ國境ト爲 二歸屬ス但シ右二島ノ管理ハ佛國及「タイ」國ニ依リ共 ス結果「コン」及「コーヌ」 ノ二島、 ピノ主權 ハータイ 或

同シテ行ハルルモノト

兀 「アンコール」ノ北方「パンタイ・サイ」ハ「アン 地區ニ包含セラルベク佛國ハ其ノ代償トシ ンテ同 コ 丽

1

積 ク換地 ラ國境線ノ 他 一一地點二於テ「タイ」國ニ割讓ス

Ŧī.

調停條

項

(ノ) 附帶的了解事項ニ揭記セラレタル帝國

中ニ規定スベキモノト ·ス

條約

ノ作成ニ際シ其ノ具體的措置ヲ右條約又ハ關係文書

行監督其

(ノ他帝國ノ協力及援助

ノ或モノニ關シテハ

前記

會

尙 ..日本國外務大臣ハ左記ヲ陳述シ佛國委員ハ之ヲ了承シタ

調停條項二依 ij | タイ 國ニ割譲セラル N + 地 域 21 其

1]

<u>ال</u> 定幅 員 ノ非武裝地帶ヲ佛國側ニモ設定センコト · 勸

云裝地帶トセラレタルニ鑑ミ新國境

プノ全部

三三三

ガ非

告ス

1]

尚佛國委員 (ハ左記ヲ陳述シ日本國外務大臣ハ之ヲ了承シタ

佛國 性 蒈 政府 プ政治上、 ハ \mathbb{H} 本國ニ對シ直 經濟上又ハ軍事上ノ協力ヲ豫見スル何等 接又ハ間 接二對抗 ス ル ガ 加 军

結シ居ラザルコトヲ宣言ス

協定又ハ了解ヲモ佛領印度支那

關シ第二

國卜

現

又「タイ」 國委員ハ左記ヲ陳述シ日本國外務大臣

承シタリ

ル ガ如キ性質ノ政治上、 「タイ」 何等ノ協定又ハ了解ヲモ第三國ト現ニ締結シ居ラザ 國政府ハ日本國ニ 經濟上又ハ軍事上ノ協力ヲ豫見ス 對シ直接又ハ間 接二 對抗 スル

ル

コトヲ宣言ス

昭和十六年三月十 Н

國事務總長署名

703 昭和16年3月11

日仏間に特殊緊密関係を樹立 増進する旨の

協定締結に関する交換公文

以書翰啓上致候陳者大東亞ニ於ケル平和 最 重視 、松岡大臣發 ス ル トコロニ有之從テ帝國 「アンリー」大使宛書翰 政府 ノ維持 帝 或 } 帝

九百四十年八月三十日ノ協定ニ依リ更ニ緊密ト爲リタル特

間 國政

三千 府

殊關 ヲ憂慮ヲ以テ注 係 ラ /有スル 佛 視シ來リ 頭印 官支那 候 が當事者ト爲レル紛爭 テノ發展

帝 記協定ヲ成立セシムルニ至リタル平和的且友好的 嵗 政 府 ハ大東亞ニ 於ケル平 和 ジ維持 ;ノ見地ニ立チ且 精 神 ラ想 文前

起シ、

佛領印度支那

一タイ

國間

一紛爭ヲ終止セ

シ

L

ル

)

Ħ

紙調停案ヲ提案致候佛國政府ニシテ之ヲ受諾セラル テ帝國 的 ア以テ佛 政 府 ハ 一タイ」 佛 國 政 兩國政府ニ對シ居中調停ヲ申 (府ガ無條件ニ受諾スベキモノトシテ 入レ ル 候 = 於 剜 依

ル シテ且變更シ得ザル ノ用意有之候 モノナル ルコト -ヲ佛國 政 府 三對シ保障ス

テハ

帚

阈

B 政府

ハ右調停案ニ依ル本件紛爭

ノ解決ガ決定

的

帚 他 方帝 國 及佛領印度支那 國政府ハ佛國 間ニ於ケル善隣友好關係]政府ガ大東亞ニ於ケル平和 ジ樹立 ノ維持 並ニ經 特

濟的

|緊密關係

、増進ニ努力セラレ且日本國ニ對シ直接又

協力ヲ豫見スル 間接ニ對抗スルガ如キ性質ノ政治上、 何等 、協定又ハ了解ヲモ 經濟上又ハ軍事上 佛領印度支那 二關 ノ

立

|場ニ在ラザルニモ拘ラズ現下ノ事態ニ於テ日

1本國

政府

前 ザ 記 一國ト締結スル 帝 干 國政府 ノニ有之候 ノ保障並ニ佛國政府 ノ意思ナキコトヲ宣言スベキコトヲ疑 プ宣言ハ後日佛國 タ

> 1 確認セラルベ 國 間 紛 爭 、キモ 解決 ノト了解致候 爲ノ條約成立 1 同 時 '二正式文書

本大臣 ハ茲ニ重テ閣下ニ向テ敬意 ラ表 かく候 敬具

昭

和十六年三月十一日

一務大臣

松岡

佛蘭西國特命全權大使 シャルル・ アルセー ・ヌ・ アンリ

ĺ

閣

「アンリー」 大使發松岡大臣宛 書 翰

報 以 相成候 (書翰啓上致候陳者本日附貴翰ヲ以テ貴大臣)

/١ 左記

ヲ

通

(往翰文挿入)

交渉シ且締結セラレタル條約ノ利益ヲ放棄セザ 本使ハ右御通報ヲ敬承致スト共ニ佛國政府 、スルモ將又武運ヨリスルモ未ダ タ 1 咸 ガ局 政 ル 府 地 ノヲ得ザ 的 自由 情勢ヨ ル

懇請 ダ曾テ右平 (佛國 三從フノ用意アル旨閣下ニ對シ通 政府 -和ヲ攪亂スルガ如キコト 21 大東亞ニ於ケル平 和 ノ維 持ヲ常 報スル ノ光榮ヲ有 一顧念シ且

・ヲ企圖シタルコトナキ

704

本使 守ヲ確保セラレ キ性質 望シ佛 國間 ニ有之候右 處別 百四十年八月三十日 ノ協定又ハ了解ヲモ ノ意思ナキコトヲ宣言致候尙佛國 紙 協定ノ基本精神ニ 茲ニ重テ貴大臣ニ向テ敬意ヲ表シ候 阈 、紛爭二捲込ムガ如 、調停案ヲ受諾 プ政治上、 **欧政府** 精 神ニ ンコト 本國ニ 經濟上又ハ軍事上ノ協力ヲ豫見スル 佛 基キ且又其 ス 對 協定及爾後 î ヲ期待致スモノニ 領印度支那ニ關シ第三 ガスル 7 對シ直接又ハ コトニ依 切 其 ノ約束ヲ囘避センコ (ノ忠誠ヲ再ビ立 政府 極東ニ 以上 八軍事 間 九 21 一有 一於ケル 接ニ 省四 Н 取 1本國 極 國卜 一對抗 敬具 干) 一證致 嚴 政 屬 牟 -締結 府ガ千九 ス 地 凣 ートヲ希 以スモ (月三十 ル ラ第三 何等 スル ガ 簿 如

編 注 本公文は三月十一日に署名・交換された。

或

政

府ニ對シ保障スル

ノ用意有之候

日タイ間に特殊緊密関係を樹立昭和16年3月11日

増進する旨

 σ

協定締結に関する交換公文

(松岡大臣發「ワンワイ」殿下宛書翰)

シテ 決ガ決定的ニシテ且變更シ得ザルモ テ帝國政府 的ヲ以テ「タイ」 憂 殊關 九百 以 セ 起 記條約ヲ成立セシムルニ至リタル 帝 レラル 慮 國 最 書 四 重視 輸路 別紙調停案ヲ提案致 ジラ以テ注視シ來リ 政 係ヲ有スル 「タイ」 ルルニ 府 |十年六月十二日 スルル ハ大東亞ニ於ケル平 F 於テハ帝國 致 ハ トコロニ有之從テ帝國 「タイ」 候陳者大東 國佛領印度支那間紛爭ヲ終止 「タイ」 佛 兩國 政 或 傧 ノ條約ニ依リ 政府 候 國ガ當事者ト爲レル 府 政 亞ニ於ケル 府 ハ 夕 右 ガ無條件ニ受諾スベキモ ニ對シ居 和 1 調停案二依 ノ維持 平 或 和 更ニ 政 平 ナル 的 ; ブ 見 府 政 中 和 -調停ヲ 緊 府ニシテ之ヲ受諾 且 帝 維 コト 友好 地二立 密 ル セ 紛 本件紛爭 1 或 持 申 シ 爲 ·ヲ 的 爭 1 バ 入レ 子且又前 帝 「タイ」 4 精 タル 間二千 ル 神 國 候 ラト う解 政 ヲ É 依 想 特 府

上 又 持特二帝 他方帝國 一經濟 21 /協力ヲ 間 接 的 緊密關係 國 政 一對抗 、豫見スル 及 府 ハ「タイ」 タ ス 1 ル 何等 增 ガ 如キ 進 國 國政府ガ大東亞ニ於ケル 間 ノ協定又ハ了解ヲモ第 ニ努力セラレ且 性質 於 かケル 政治. 善 隣 Ę 友好 日 經 本 濟 國 關 三 上又 係 對 平 樹立 和 シ 軍 首 維 接 协

之候 スルノ意思ナキコトヲ宣言スベキコトヲ疑 グハザ ^ルモノニ有

1

或

「政府ハ大東亞ニ於ケル平和

ノ維持ヲ常ニ

顧念シ且

前記 タイ 帚 國佛國間紛爭解決ノ爲ノ條約成立ト 阈 政 府 ノ保障並ニ「タイ」 或 政 府 ジョ宣 ·同時二正式文 言 ハ 後日

書二依 「リ確認セラルベキモノト了解致候

本大臣 昭 和十六年三月十 |ハ兹ニ重テ殿下ニ向テ敬意ヲ表シ候 Н 敬具

外務大臣 松岡 洋右

治上、

タイ」 國首席全權

ワンワイ・タイヤコン・ ワラワン」殿下

(「ワンワイ」殿下發松岡大臣宛書翰

以書翰啓上致候陳者本日附貴翰ヲ以テ貴大臣ハ左記ヲ御通

報相成候

(往翰文挿入)

フ 情勢ヨリスルモ將又武運ヨリスルモ未ダ之ヲ余儀ナクセラ 本使ハ右御通報ヲ敬承致スト共ニ「タイ」 ザザ ル 用意アル旨閣下ニ對シ通報スル ニモ拘ラズ現下ノ事態ニ於テ日本國政府 ノ光榮ヲ有シ候 國政府ガ ノ懇請 局 地的 一 タ

> 二有之候右ノ精神ニ基キ且又、
 處別紙調停案ヲ受諾スルコトニ依リ千九百四十年六月十二 ダ曾テ右平和ヲ攪亂スルガ如キコトヲ企圖シタルコトナキ ノ條約ノ基本精神ニ對スル其ノ忠誠ヲ再ビ立證致スモ 第三國間 ノ紛争ニ捲込マル

日

府ハ日本國ニ對シ直接又ハ間接ニ對抗スルガ如キ性質ノ政 . ガ如キ一切ノ約束ヲ囘避センコトヲ希望シ「タイ」 國政

ル

了解ヲモ第三國ト締結スルノ意思ナキコトヲ宣言致候 尙

經濟上又ハ軍事上ノ協力ヲ豫見スル何等ノ協定又ハ

條約ノ嚴格ナル遵守ヲ確保セラレンコトヲ期待致スモノニ タイ 國政府ハ日本國政府ガ千九百四十年六月十二日

本全權ハ茲ニ重テ貴大臣ニ向テ敬意ヲ表シ候 敬具

有之候

編 注 本公文は三月十一日に署名・交換された。

705 昭和 16年3月11

 \exists

タイ・ 仏印国境紛争の調停成立に関する外務 未た熟せすして事成らす、

此

の間偶々第二

一國の爲にする策

顏 右

振

れとなった。

國に

通

足して此

の地方の平安ならんことを企圖

したか、

機

泰 佛印 -國境紛爭調停成立に關する外務當局 談

に關する帝 ルタイ 一帝國政府か居中調停の申入れを行ひ右に基いて兩國 國 ・兩國全權はタイ佛領印度國境紛爭の最終的解決 「の調停案に署名を了した。 昭和十六年三月 子一 顧みると去る一 囘公式會議を 日午後 流 時 月

本

千日佛

業か成就せられ得たことは特記すへきことと云はねはなら 開 間に停戦協定締結せられたる後二月七日第一 二十日 い て以來正に三十三日目てある。 此の短期間に斯る難事

ない

帝國 せるものとして衷心より敬意を表する次第である。 終始したる亦東亞新秩序建設に貢獻せんとする誠意を立 持し妥結を容易ならしめたるは大國の襟度を示すものとし て稱讚に値すへく、 てあるか佛國か右國境紛爭の調整に當り終始互讓的態度を - 佛印國境に紛爭勃發するや帝國は夙に調停斡旋の意を 『の調停案の骨子は三國共同公表に於て發表せられた涌 タイ國か斷えす協調和親の態度を以て 客年來 證

> 時と共に戦火は四方に擴大して、 彰加 は つて遂に兩 國は干戈の 間 遂に放任するを許ささる に相 見ゆることとなり、

動

事 態に至つたのてあ

する所となつたのてある。 對に默過し得さる次第は敢て多言を要しない。 立の帝國の事業を妨害せんとする第三國の策動 とする帝國にとり斯る事態の發展か一大痛恨事たり 0 論であるか、 大東亞の安寧、 月二十日兩當事國に對し正式に調停申入れを行つた所以 もの亦實に此處に存する、 夫と共に此の騒亂を利用して大東亞共榮圏 静謐は如何なる犠牲に於ても之を確保せん 幸ひ右は兩國 政 府 帝國 変を帝 0 直 か本年 國 Ĺは か 絕 確 勿

早くも妥結に達し不取敢 國軍艦內に於て開かれた停戰會議は三日後の三十 先つ紛爭解決の第一歩として一 いて東京に於て和平會議を行ふこと等か決定された。 二週間 月二十 1の停戰をなすこと並に引續 九日より西貢洋上 日に は 帝

佛タイ兩國は各々其の全權委員並に隨員を派遣 帝國政府は右決定に基いて直に東京に調停會議を招 13 帝 國 側 問停委員を加 ふれは參加・ 人員四十名を突破する し來つたか、

935

爲更に大にして世界人類の爲慶祝措く能はさる所以てある。 牽 は一段と强化された次第である。夫れは大東亞の安寧靜謐 復せらるると共に帝國と兩國との共存共榮の强靱なる紐 あり、 十次其の間迂餘曲折少からす停戰協定期間も再度に亘り之 たか非公式會議を開くこと數次、 調停會議は二 東南アジア地域の靜謐安寧確保か其の第一 殊に日夜大東亞共榮圏確立に精進しつつある帝國としては 争も弦に解決を見るに至り、 本調停案の受諾に依つて一歩誤れは大事に至らんとした紛 のを受諾するに至つたものてある。 重ね會談深更に及ふこと屢々、 兩國に提示した。而して關係三國委員は之に基いて交渉を 帝國は公正妥當と思考する調停案を作製し、二十四日之を 始以來二旬近くにして兩國主張の大綱を把握し得たのて、 重大問題であるから無理からぬ次第である。 を延長するの餘儀なきに至つた。 て世界平和への確固たる一礎石に外ならない。 逐に旬餘を經て兩國は之に若干の修正を加へたるも 一月七日第一 囘公式會議を以て幕を切つて落し 兩國間に和平親和の關係 時には曉に及ふことすらも 事柄か領土の割譲と云ふ 個別會談を重ぬること數 要件なるにも鑑 斯くて會談開 兩 阈 が囘 帶

らてある。

ることを深く欣快とするものてある。み本調停成立か此の聖戰完成途上正に竿頭一步を進め得た

も芽出度く解決したのは我方の態度か公明正大であつたかるものとなし調停成立を極力阻害せんと企てたるものありるものとなし調停成立を極力阻害せんと企てたるものあり影を書き我國を誣ゆるに名を調停に藉りて利を收めんとす

任を竭すことに吝ならさるものてある。
の紛争再發防止の方策に關しても充分なる斡旋協力並に責
の紛争再發防止の方策に關しても充分なる斡旋協力並に將來
交渉の筈であるか帝國側としては之等接衝の進捗並に將來

昭和16年5月9日 調印

706

保障および政治的了解に関する日仏議定書

保障及政治的了解ニ關スル日本國「フランス」國間

議定書

東 大日 並 苯 於ケル平 帝 國 函 府 和 岌 ノ維持ヲ均シク希望 フラン ンス 國 政 府

V 昭 ヲ想起シ且右精 夕 和 ル + 合意ヲ成立セシ ·五年八月三十 神ヲ堅持スル -日往復セラレ L ルニ至リタル平 ノ眞摯ナル希望ニ タル文書ニ 和 的 依 冝 | 友好 均シク促 1) 會 前 窺 精 セ ラ # 抽

一フラン ス 或 タ 1 或 間二 恢復セラレ レタル ル友好 關 係

左ノ通協定セ

Н

|本國政府

27

H

本國

政

府

/調停

ノ結果千九

旨

귰

干

年

安定ヲ確保セン

コ

<u>|</u>

・ヲ希望シ

文書ニ具現セラレタル $\overline{\mathcal{H}}$ 解 院決ガ決定的ニシテ且變更シ得ザル 「フランス」 或 「タイ」 咸 國 間平 タ Ŧ ノナ -和條約 1 ĺ 咸 コ 丽 及 1 附 紛 ヲ 爭 屬

フランス」 成 |政府ニ對シテ保障ス

ブランス」 | フランス| 或 或 政 府 政 府 バ 東 2) 並 前 記 於 日 1本國 ケ ル 巫 政 府 和 維 保 持 障 特 ドヲ受諾 \exists 本 ス

份 系密關係 フランス」 增 淮 近二努 或 政 府 A 21 Н 上本國ニ 對シ直接又ハ 間 接 對

成

佛領印度支那

間

一於ケル

善隣

友好關

係

樹立及經

濟

的

豫見ス ス ル ル ガ 何等 如 キ 性 協定又ハ了解ヲモ 質 政 治上、 經 濟 佛 上 領印 叉 度支那 軍 事 Ŀ. 關 協力 ヲ

抗

本議定書 或 卜 -締結 ス ニ 批 ル 進七 意思ナキコトヲ宣 ラルベ ク批准 書 1ハ署名、 言 Ħ

代フ ヒム 以 内ニ東京ニ於テ交換セラ ムヲ得ザ ív コ 1 jν 7 得此 場合ニハ批准 ノ場合ニハ「フラン 通報書ヲ以テ其 ベ 「フラン ンス 或 ス 政 批 府 威 准書 11 府 成 ル

ル

シ

政 リニ月

日

ク速ニ 其 批 准書ヲ日本國 政府 ニ送付 スベ

定書ニ 右證 本 據ト 議定書 署名調 シテ下名 ニ 批准 節 セ 1] 書交換 、各本國 ラ 日 政 府 日 治ヨリ 1] 實施 正 ルセラル 當 ノ委任ヲ受ケ本 べ

テ 昭 日本文及「フランス」文ヲ以テ本書 和 十六年五月九 \Box 刨 チモ九 百四十 年 通 茁 ラ作 月 允 日東京 .成ス 於

松

松

宮

圌

洋

右

順

アン ij]

1 ヌ、

シャ

ル

ル

P

ル

セ

ル

ネ

П バ

注 本議定書は、 昭 「和十六年七月五日に批准書交換

編

昭 1和16年5月9

保障および政治的了解に関する日タイ議定書 Ħ 調印

什 記 昭和十六年五月九日調印

仏タイ平和条約

保障及政治的了解 三關 スル日 1本國 一タイ 國間

議定書

東亞ニ於ケル平和 大日本帝國政府及 ノ維持ヲ均シク希望シ 一タイ 國政府

和的且友好的精神ヲ想起シ且右精神ヲ堅持スルノ眞摯ナル 昭和十五年六月十二日ノ條約ヲ成立セシムルニ至リタル平

希望ニ均シク促サレ

「タイ」國「フランス」國間ニ恢復セラレタル友好關係ノ

左ノ通協定セリ

安定ヲ確保センコトヲ希望シ

五月九日ノ「タイ」 日本國政府ハ日本國政府 或 「フランス」 ノ調停ノ結果千九百四十 國間平和條約及附屬 年

文書ニ具現セラレ

夕

ル

「タイ」

或

「フランス」

或

法ガ決定的ニシテ且變更シ得ザルモノナル

コト 間 13紛爭

·ヲ

ワ

ン ワ

1

夕

1

7

コ

1

「タイ」 國政府ニ對シテ保障ス

1 「タイ」 或 政 府 國政府ハ前記日本國政府ノ保障ヲ受諾ス ハ東亞ニ於ケル平和 ノ維持特ニ日 本 國

、増進ニ努ムベ シ

1

國間ニ於ケル善隣友好關係ノ樹立及經濟的緊密關

尙 ルガ如キ性質ノ政治上、經濟上又ハ軍事上ノ協力ヲ豫見 タ 1 國政府ハ日本國ニ對シ直接又ハ間接ニ對抗ス

スル何等ノ協定又ハ了解ヲモ第三國ト締結スルノ意思ナ

キコトヲ宣言ス

本議定書ハ批准セラルベ ク批准書 ハ署名 、日ヨリ二月

以內二東京二於テ交換セラル ベベシ

本議定書ハ批准書交換ノ日ヨリ實施セラルベシ

右證據トシテ下名ハ各本國政府ヨリ正當ノ委任ヲ受ケ本議

定書ニ署名調印セリ

昭和十六年五月九日卽チ佛曆二千四百八十四年五月九日東 京ニ於テ日本文及 「タイ」文ヲ以テ本書二通ヲ が作成

松

岡

洋

右

松

宮

順

ー タ 係

復センコトヲ希望シ ル 1]

注 本議定書は、 ワ ジェー、 昭和十六年七月五日に批准書交換 ッ セー、 ŀ シラパ、] サーストラコム ナ

編

フランス」國一タイ」國間平和條約

「フランス」國主席及「タイ」國皇帝陛下ハ

付

記

最終的ニ解決スル爲ノ日本國政府ノ調停ヲ受諾シタルニ依 佛領印度支那「タイ」國間國境ニ於テ發生セル武力紛爭ヲ

スル 佛領印度支那「タイ」國間國境ニ於ケル紛爭ノ再發ヲ防遏 為佛領印度支那 「タイ」國間 ノ現國境ノ再調整ヲ行ヒ

「フランス」國「タイ」 且國境地帶ニ於ケル靜謐ノ維持方法ニ關シ兩國間ニ協定ス ノ肝要ナルヲ認メ 國間ニ傳統的友好關係ヲ完全ニ恢

之ガ爲條約ヲ締結スルコトニ決シ左ノ如ク各其ノ全權委員

ヲ任命セリ

1

セ

ナ

ナ

日本國駐劄

「フランス」

國特命全權大使

「シャルル、

フランス 國主席

アルセーヌ、アンリー ロバン」

殖民地名譽總督「ルネ、

タイ 國皇帝陛下

內閣顧問無外務省顧問 「ワンワイタイヤコーン」殿

下

日本國駐箚「タイ」國特命全權公使「ピア、

セナ

「タイ」國參謀總長陸軍大佐「プラ、シラパ、サー

ストラコム

貿易局長官「ナイ、ワニット、パーナナンダ」

右各全權委員ハ互ニ其ノ全權委任狀ヲ示シ之ガ良好妥當ナ

ルヲ認メタル後左ノ諸條ヲ協定セリ

第一條

依テ紛争ヨリ生ジタル一切ノ懸案ノ解決ノ爲成ルベク速ニ 「フランス」國「タイ」國間ニ千九百三十七年十二月七日 ノ友好通商航海條約ノ基礎ニ於テ友好關係恢復セラル

「バンコック」ニ於テ直接外交交渉ヲ開始スベシ

第二

ガ十五度ノ緯線ヲ切ル地點ニ至ル(印度支那測量部五十ルマ」ノ國境ノ接合點ヨリ發シ「メコン」河ニ沿ヒ同河北方ヨリ始マリ國境ハ佛領印度支那、「タイ」國及「ビ佛領印度支那「タイ」國間國境ハ左ノ通再調整セラルベシ

域タルベク「コーヌ」島ハ「タイ」國ニ歸屬スベキモノ成セラルベシ但シ「コン」島ハ引續キ佛領印度支那ノ領

右部分ノ全部ニ於テ國境ハ主タル航路

ノ中央線ヲ以

ア構

萬分ノ一地圖參照

トス

境界ガ「グラン、ラック」ニ終ル地點(「スツン、コンボニ向ヒ「シエムレアプ」州ト「バッタンバン」州トノ現國境ハ其レヨリ西方ニ向ヒ十五度ノ緯線ニ沿ヒ次デ南方

ト」ノ河口)ヲ通過スル經線ニ沿フ

ル様國境ヲ前記ノ線ニ隣接セル自然的境界線又ハ行政區會ハ必要アルニ於テハ將來ノ實際的困難ヲ能フ限リ避ク右部分ノ全部ニ於テ第四條ニ規定セラルル國境劃定委員

劃ニ合致セシムルコトニ努ムベシ

「プルサト」州トノ現州境ガ同湖ニ終ル地點(「スツン、(「スツン、コンボト」ノ河口)ト「バッタンバン」州ト州ト「バッタンバン」州トノ現州境ガ同湖ニ終ル地點「グラン、ラック」上ニ於テハ國境ハ「シエムレアプ」

「グラン、ラック」ノ全部ニ於テ航行及漁業ハ兩締約國弧ニ依リ構成セラルベシ

ドントリ」ノ河口)トヲ結ブ半徑二十キロ

メートル

ノ圓

約國ハ成ルベク速ニ「グラン、ラック」水域ノ警察、航ル漁業用固定設備ヲ尊重スルコトヲ要ス右精神ニ基キ締ノ國民ニ對シ自由タルベシ但シ岸ニ沿ヒテ設置セラレタ

(「カオ、クウプ」)ニ至リ其レヨリ國境ハ現國境ニ變更ヲ右州境ト佛領印度支那「タイ」國間ノ現國境トノ會合點「バッタンバン」州ト「プルサト」州トノ現州境ニ沿ヒ「バッタンバン」州ト「プルサト」州トノ現州境ニ沿ヒ「スツン、ドントリ」ノ河口ヨリ新國境ハ南西ノ方向ニ行及漁業ニ關スル共同ノ規則ヲ作成スベキモノトス

第三條

加フルコトナクシテ之ニ沿ヒ海ニ至ル

ル新國境線トノ間ニ含マルル地域ハ本條約附屬議定書(附佛領印度支那「タイ」國間ノ現國境ト第二條ニ定メラレタ

右

地域

ノ全部ニ於テ「フランス」

國國

民

市

民

民

第四條

二付テモ本條約 テ之ヲ定 右委員會 内ニ事業ヲ完了スベキ國境劃定委員會ニ ノ劃定事 一條ニ ¥業ハ右國境 一規定セラレ ラ組織 版及運 ノ實施後 角 . Э 陸 ル佛領印度支那 21 上ノ 本條約附屬議定書(附屬書二)二 淍 部 (間以內ニ構成セラレ且 分二付テモ又河 「タイ」 位 ij り爲サ \prod 或 ĺ Ë 丽 ベ 年 部 國 於 以 境 分

第五

割讓 ·ラオス_ 地 右 地域 域 ハ左ノ條件ニ從ヒ ń 其 ノ全部ニ亙リ非武裝地帶トス但シ從前 部ヲ成セル 「タイ」 「メコン」 國二 河沿岸 編入セラル 广地域 ラテ除 べ 佛 ク 領

與セラルベキ所ト絕對ニ平等ノ待遇ヲ享有スベシ及保護民)ハ入國、居住、企業ニ付「タイ」國國民ニ許

日二 フランス」 リ生ジタ 一取得セラレ居ル 國國民ニ關シテハ 既得 權 モノハ 利 ニシテ千九 割讓地域 利權、 行四 全部 不 動 \mp **選產賃借** ニ於テ尊重 年 三月 及認 + 士七 可

ラルベキモノトス

#

ル

官 ル王室陵ニ 保存及參拜ニ關シ 「ルアン、プラバン」 一對シー 切 一對シ 便宜ヲ供與スベシ 「タイ」 「ルアン、 前 國政府 面 ij プラバン」 ハ充分尊敬 「メコン」 河 ノ王室及宮內 右岸 意ヲ表シ其

第六條

前

條

一ニ依リ設置セラレ

レタル

非

武裝

地

帶

付

テハ

本條約

附

屬議定書 (附屬書三) ニ規定セラルル條件ニ從ヒ左ノ原則ヲ

適用ス

非武裝地帶二

於テハ

「タイ」

或

ハ

安寧及秩

序

持

軍事 尤モ 航 武裝地帶 其ノ警察隊ヲ一 必要ナル警察隊以外 最 1 完機 後 三非 行 或 — タ 動 ヲ ハ 隣接區 常 武裝地帶 1 ヲ 要求スル 通過シ自 駐 或 屯 劃 時 *)* \ 非 セシ 的 内ニ於テ ニ於ケル ルコト 國 常警察行動 ノ武装部隊 増强スル 領域 4 ル ァ 内ニ ĺ 警察行動 コ タイ \mathbb{R} ベ 於 丰 - ヲ得 權 ヲ ノ必要ト 維 軍隊及資材 利ヲ留保 テ行 或 特スル 又 フ權 武裝七 ス 能 J ス同 或 ジ輸送 範 様二 崖 ザ 三對 ヲ 得ズ 三於 ル 軍 ヲ ータ ス 非 甪 ル

非武裝地帶內ニ於テハ要塞、

軍

用營造

物

軍

十隊専

甬

飛行場、 武器、 彈藥又ハ軍用器材ノ貯藏所ヲ存置 ピス ル コ

トヲ得ズ但シ武裝セザル軍用航空機ニ必要ナル通常ノ器 ノ貯藏所ハ此 ノ限ニ在ラズ

材及燃料

警察隊ノ各種ノ營舍ハ其ノ安全ノ爲通常必要ナル防衞組 織ヲ備フルコトヲ得ベシ

第七條

境ヲ成ス部分ニ於ケル同 締約國ハ「メコン」 河ガ佛領「ラオス」「タイ」國 河 ノ兩側ニ現存スル非武装地帶ヲ 丽 . ブ 國

廢止スルコトニ合意ス

第八條

國民ハ當然ニ「タイ」國國籍ヲ取得スベシ 定的ト爲リタルトキ直ニ右地域ニ居住スル 「フランス」 或

「タイ」國ニ割讓セラレタル地域ニ對スル主權ノ移轉ガ決

尤モ主權ノ決定的移轉後一年以內ニ「フランス」 國國民

71

「フランス」國ノ國籍ヲ選擇スル權能ヲ有スベシ

右選擇ハ左ノ方法ニ依リ行ハルベシ

テ行フ宣言ニ依 「フランス」國人民及保護民ニ付テハ「フランス」 「フランス」國市民ニ付テハ權限アル行政官憲ノ前ニ 或

> 領域ヘノ住居 ノ移轉ニ依

又ハ歸還スルコトアルベキトキハ之ニ對シ理 タイ 國ハ右「フランス」國人民及保護民ノ撤退ニ對シ 由 如 が何ニ 拘

出發前其ノ動產及不動產ヲ自由ニ處分スルコトヲ得ベシ右 ラズ如何ナル妨碍ヲモ爲サザルベシ殊ニ右人民及保護民

幣又ハ紙幣ヲ關稅ヲ免除セラレテ搬出シ又ハ搬出セシム 人民及保護民ハ其ノ一切ノ種類ノ動産、 家畜、 農產物、 貨 ル

「タイ」國ニ編入セラレタル地域ニ於テ其ノ不動産ノ所有

權能ヲ有スベシ如何ナル場合ニ於テモ右人民及保護民

第九條

權ヲ保有スルコトヲ得ベシ

「フランス」國及「タイ」國ハ「タイ」國ノ「フランス」

國へノ六百萬印度支那「ピアストル」ノ額ノ支拂ニ依リ第

二條ニ規定セラルル地域ノ移轉ヨリ生ズル國家間 財政上ノ主張ヲ決定的ニ抛棄スルコトニ合意ス右額ノ支拂 ブー切

讓 前項ノ適用ヲ確保スル爲並ニ本條約ノ目的 ハ本條約實施ヨリ六年ニ亙リ等分ニ分タルベ ノ結果生ジ得ベキ通貨及有價證券移轉 下二層 ラ成 ス スカ地 ル

題ヲ解決スル爲佛領印度支那及「タイ」

或

ノ權限アル官憲

切 域

ノ割 問

成 iv バベク速 二商 議 ヲ 開 始 ユスベ

本條約 スルコトアルベ パノ規定 ノ解釋又 キ 切 7ノ紛争 其 適 ハ外交手段ニ依リ友好 用 ニニ關シ 兩 締約 前 發 二 牟

決セラルベ

政府 ノ調停ニ付 託セラルベ

右ノ方法ニ依リ解決スル

ンコト

能

記ハザ

jν ŀ

丰

ハ 紛爭

ハ

日

1本國

第十一條

シテ本條約ノ規定ト牴觸セザルモ フラン <u>ス</u> 國「タイ」國間ニ存スル條約及協定ノ規定ニ ノハ引續キ有效トス

第十二條

本條約 ハ批准セラルベ ク批准書ハ署名ノ日ヨリ二月以 內

此ノ場合ニハ「フランス」 ザ 東京ニ於テ交換セラルベシ「フランス」 jν 場合ニハ批准 - ノ通報書ヲ以テ批准書ニ代フル 國政府ハ成ルベク速ニ批 國政府 日ムヲ得 コ 准 書ヲ j 得

夕 1 國政府ニ送付スベシ

本條約 昭 右證據トシテ各全權委員 和十六年五月九日卽チ千九百四十一年五月九日、 ハ批准書交換 ハノ日ヨリ實施セラルベ ハ本條約ニ署名調 们 3 t 1]

> 千四 文及「タイ」 百 八十 贞 文ヲ以テ本書三 年五 月 九 日東京ニ於テ日本文、 一通ヲ作成 Ź

シ ヤ ル ル T ル セ 1 ヌ、 ア

ン

1)

ネ П

ン ワ 1 夕 1 t コ

ĺ セ

ナ

シ

ワ ル

ジェー、 ッ セー、 1 シラパ、 パ 1 サー ナ ストラコム ナ

ダ

昭和 16年5月9日

調印

708

国境画定委員会の構成および運用に関

定書

ハ

大日本帝國政府、「フランス」 フランス」 國境劃定委員會ノ構成及運用 或 一タイ」 國間平行 國政府 和條約第四 二關 及 スル議定書 タイ 條二規定セ 或 政 レラル 府 *ا*ر

ル國境劃定委員會ニ關シ左ノ通協定ス 構 成

一國政府 ハ各五名ノ委員及五名 ノ補助委員ヲ任命スベシ

佛曆二

各締約國ノ委員ハ其ノ必要ト認ムル専門家及書記ヲ帶 同

本議定書ハ「フランス」

國及「タイ」

國ニ依リ條約ト

同

時

ハ日本國

政府

二批准セラルベシ日本國ニ付テハ本議定書

スルコトヲ得ベシ

委員故障ア

・ル場合補助委員ハ委員ノ職ヲ代行スルコトヲ

得ベシ 委員會 ノ議長ノ職ハ日本國委員中ノ一名ニ之ヲ委託スベ

權限

委員會ハ條約第四條ニ規定セラルル 如ク陸上及河川上ノ

國境ヲ實地ニ付劃定スベシ

委員會ハ右國境ノ地圖ヲ作成シ所要ノ 地 點ニ 於ケル境界

運用

標識

ノ建設ニ當ルベシ

フランス」 國政府及「タイ」國政府ハ委員ニ對シ其

任務ノ遂行上必要ナル 一切 ノ便宜ヲ供與スベシ

委員會ノ事業費ハ「フランス」 委員ノ給與及旅費ハ派遣國政府ニ於テ之ヲ負擔ス 國政府及「タイ」 或 政府

二於テ折半シテ之ヲ負擔ス

委員會ハ其 パモノトス ノ運用ニ關スル 、內部規則ヲ作成スルコト -ヲ得

> 承認ヲ經ベ キモノトス

本議定書ハ條約ト同時ニ實施セラルベシ

右證據トシテ下名ハ各本國政府ヨリ正當ノ委任ヲ受ケ本議

定書ニ署名調印セリ

千四百八十四年五月九日東京ニ於テ日本文、 昭和十六年五月九日卽チ千九百四十一年五月九日、 一フランス 佛曆二

文及「タイ」文ヲ以テ本書三通ヲ作成ス

松

闹

宮

洋

順

右

ル P ル セ 1 ヌ、 ア ン 1] 1

シ

ヤ

ル

松

夕

ィ 7 コ 1

セ +

シラパ、 サー ストラコム

ジ

エ

Ĩ,

セ ĺ ļ

ワ

3

ワ ル

ン

ワ

イ

ネ

П

バ

ツ Ļ パ 1 ナ ナ ダ

本議定書は、 昭和十六年七月五日に批准書交換

編 注

944

及装備ヲ決定スル

 \exists

709 吅

和

16

车

5月

9

Ħ

調印

.武装地帯に関する規定の履行に関する議

メラル 大日本帝 一フラン 非 ル 武裝地 こ 非 阈 武裝地帶二 政 或 売ニ 府、 タ 關 「フラン イ アスル 層 國間平 規定 『スル規定ノ履行ニ關シ左 ス ノ履 -和條約第五條及第六條 或 政 行 府 岌 關 ス 夕 ル 議定書 1 國 ブ通 政 協定 府 定 *ا*ر

渾 雇用 條約第四 パノ全期 別問ニ亙 條二 依 1] ij 條約第五條 、設置セラル ル 及第六條所定ノ規定 國 [境劃定委員 會 バ 其

ス

右委員會ハ 履行ヲ監視スル 左 ノ任 的 アラ有 |務ヲ有スベシ スル規定ヲ 「タイ」 或 政 府

月

1 認ニ付スベ 非 式装地帶內ニ 在 ル 夕 1 咸 1 ノ警察隊 性 質 員

П 權 能 タ 見行使シ得べ イ 威 ガ第六條 、キ條件ヲ決定ス 第 二項 依 ル ij 7 許 與 セ レラレ 夕 ル

21 最後ニ非 武裝地帶內ニ於ケル航空 フ特殊制 度ヲ決定

ス

ル

ルコト

L 右 ラ外 ル 7.委員 切 措 會 置 所 ヲ 關 定ノ 係 規定 兩國 政 履 府 行 對 ラ確 シ提 保 議 ス スル ル 爲必 コト 要ト

. Э

ベ シ

國境劃定委員會ガ解

消シタル

1

丰

ヨリ

前記

薩限

11

必

要

場合各締約國 函 府 要求 ノ三名宛ノ ニ基キ開催セラルベ 委員ヲ以 テ構 キ混合委員會ニ 成 セ ラレ 且. 關 位 係

或

右 1] 一委員 /行ハル 會 「 ノ 議 ベ シ 長 1 職 ハ 日本國委員中 <u>ン</u> 名二之ヲ委託

ベ シ

本議定書 一批准セ ラ ハ「フラン ル ベシ É え 本國ニ付テハ 成 岌 「タイ」 本議定書 或 依 ハ 日 ij |本國 條約 政 1 百 時

承認 ヲ 經 丰 Ė トス

承

右證據トシテ下名 本議定書 万 條約 1 同時二實施セ ハ各本國 一政府ヨリ ラル É ~ 當 3/ ノ委任ヲ受ケ本

定書ニ署名調 印 セ 1]

文及 应 百八十四 「タイ」文ヲ以テ本書三通ヲ作 [年五月九日東京ニ於テ日本文、 成 ス 一フランス

千

昭

和

十六年

五

方九

日即

チ千九百四十

年

五

月

九

日

佛曆

松 圌

洋

右

945

シ 松 ヤ ル ル T 宮 ル セ 1 ヌ、 P ン 1] 順

執ル

ヘキ旨議事録ニ留メアリ

於テ二ケ月以

うち

批准

書

ノ交換ヲ爲シ得ル様必要

()措置

ヲ

五日頃迄ニ何時ニテモ御批准

ル ネ、 П バ

ŋ ŋ ィ 夕 ィ 7 コ 1

テ旣

三批

進奏請

ノ手續ヲ執リ

居レル

處

タ

1

側ニテハ六

見

1 セ ナ

ジ т.] セ ĺ シラパ、 # í ・スト ラ Í Δ

込ナル旨申シ居レリ就テハ

佛側二於テモ之ニ調子ヲ合セ六

月九日條約ヲ議會ニ付議シ二十日頃迄ニ批准ヲ完了スル

ŋ " ŀ 18 1 ナ ナ ン ダ

編 注 本議定書は、 昭和十六年七月五日に批准書交換

在仏国加藤(外松)大使宛松岡外務大臣より

710

昭

和

16年5月29

Ħ

(電報

仏 ഗ ;仏側批准を督促方訓令 [タイ調停関係諸条約および日仏印経済協定

本 省 5月29日後8時発

タイ 調停關係條約ハ二ケ月以內二批准書交換 佛

政

政府側出

席者

第二〇六號

爲批 條約ニ付テハ 准 電 報報 通 佛 報 爲批准 便法ヲ認 通報 ム)ノ規定ヲ有シ佛印經 便法ヲ認ム ル 外 兩 國 濟關 政 府 係

續ヲ 月

取

進

4

ル

樣適當

プ機

層二

佛側ニ要望シ置

一カレ

・タシ

ノ批准

中

二ハ批准書交換ノ手續ヲ完了シ得ル樣兩條約

711 昭和 16年7月3日

仏 に関する枢密院本会議議事経過概要 [タイ調停関係諸条約および日仏印経済協定

佛 タ 1 調停會議關係諸條約 及 H 佛 钔 經濟協定

時 樞密院本會議議事經過概 昭 和 十六年七月三日午後

松岡外務大臣、 水野 通 商 局 長

松本條約

時

坐.

局 長 商 齋藤南洋局 工大臣、 石黑貿易局長官

^仍テ我方ニテハ大體六月二十 ヲ仰キ得ル様取運フ豫定ヲ以

河 Ħ 大藏大臣 松隈主 稂 局 長 原口 [爲替

個

ノ意見ヲ述ベタシ。

嚢ニ日

ど

中

寸

條

約

審

議

局

井野農林 大臣 三浦 一次官、 湯 淵 食糧管 郌

局長官

村 **瀬法制局** 長官、 森山 部 長

先二宮內省關係 件アリ午後 時五十分ヨリ本件審議ニ入

ル。

一、先ヅ佛

「 タイ」

調停會議關

原係諸

品條約 ニ

關

スル審査委員長

報告アリ松岡外務大臣發言ヲ求ム。

松岡外務大臣

黱 間 本案件ハ客月十八日 選 !ノ都合ニテ延期セラレタル處其ノ後佛側 スルニ非ズヤト ノ疑念ヲ生ジタ ノ本院本會議ニ附 ルヲ以 議セラレタ テ暫 二於 「ク樣子 かテ批 íν 准 ガ ラ 時 7

月早 見ル爲本院 ż 、批准書交換ヲ行ヒタキ旨申 ノ審議 、延期ヲ求メタル 出 テ Ŧ 敷 來リタ Î 前 í 佛 _ 側 依 ヨリ ij 本 太

Н 細 審議 デオオ 願 ヒスルコトトシタル次第ナリ。

石井 雇 朋 冒

本官 1ハ審査委員長トシテ只今報告ヲ爲シタル ガ玆ニ自分

> シテ本官 理 亩 ハ 該 ハ該條約ハ帝國外交ノ勝利 條約 、成立ニ依リ英米ノ「ソ」 ナリ Ĺ 聯二 申 ーシタ 對 ĵν ス ル ガ

込策ヲ失敗ニ歸セシメタル爲ナリシモ本案件モ同様

意

抱 其

第十條ニハ我國ガ將來永ク調停者 味ニ於テ帝國外交ノ勝利ナリ言ヒ得ベシ。 ノ地位ヲ保持スル 殊ニ平 和 條 約

ナリ ·居リ從テ我國ガ東亞共榮圈 ノ安定者トシテノ 地 位

コ

1

ヲ確保シタルモノト認メラル。 郡ヲ獲得シタリト スルモ永ク怨ヲ殘スコトトナル 右 我國 ガ 該地方ニ

州

比

清水顧問

ス

レ

バ

所謂皇道外交ノ眞髓ヲ發揮シタル

E

ノナリ。

タイ 或 7 近 **一**ク國 民政 府 ヲ承認 ス ル 模様け ij Ý

松岡外務大臣

力努力スル積リナルガ何分ニモ 右ニ關シテ 、勢力未ダ極 ź١ 確 メ テ强力ナ アタル コ 卜 ĺ 六 ヲ以 申 -上ゲ兼ヌ。 テ余リ急グコ 「タイ」 國ニ於ケル 政 府 1 1 -シテ 却 英國 テ 匍 極

「カラザ ル結果ヲ生ズルコトトナルベシ。

白

清水顧 今囘 .ノ獨 問 ン 開戦ニ依リテ獨 「ソ」不可侵條約

何

將來獨逸ニ對スル關係ヲ考フル上ニ於テ重要ナル問題ナノ側カ之ヲ破リタルモノト政府ハ考へ居ラルルヤ。之ハ

ルヲ以テ伺フ次第ナリ。

松岡外務大臣

「ソ」聯ノ打倒トヲ考へ居タリ。右ハ「ソ」聯ニ於テモ「ボルシェヴィズム」ノ打倒ト廣大ナル地域ヲ有スル慢條約ヲ締結セリ。故ニ「ヒットラー」ハ機會アラバ関アリタルヲ以テ急遽一時ノ權道トシテ「ソ」聯ト不可對英戰爭ノ必要ニ迫ラレ其ノ際英國ガ「ソ」聯ヲ抱込ム只令ノ御質問ニハ正直ナ所答へニ窮ス。獨逸ハニ年前ニ

深井顧問官

承知シ居タルナルベシ。

リト記憶スル處我國ガ眞ニ東亞ニ於テ指導力ヲ持ツ爲ニ部第三國ヨリハ我侵略行爲ノ一進展ナリト見ラレ居ルコ配が三國ヨリハ我侵略行爲ノ一進展ナリト見ラレ居ルコ配が三國ヨリハ我侵略行爲ノ一進展ナリト見ラレ居ルコ雇ルベキ反面アリ。即チ本件ハ帝國外交ノ勝利ナルモー石井顧問官ノ所見ニ對シテハ本官モ大体同感ナルモ玆ニ石井顧問官ノ所見ニ對シテハ本官モ大体同感ナルモ玆ニ

、民心ヲ把握スルヲ要ス。

此ノ點ニ關シテハ日華基本條

「タイーニ對シテモ司鎌ノ心卦が必要ナリ。約審議ノ際ニモ各顧問官ヨリ力說サレタル所ニシテ佛

三、次デ日佛印經濟協定ニ關スル審査委員長報告アリ左ノ通「タイ」ニ對シテモ同樣ノ心掛ガ必要ナリ。

質疑應答アリタリ。

石井顧問

本官ハ本案ニ反對スルモノニ非ザルモ之ニ對シ絕對贊成

スルコトハ外務大臣ノ滿足ナル答辯ナキ限リ不可能ナリ。

ハ東亞ニ於ケル帝國ノ政治的經濟的優越性ヲ認メタリ。

客年八月三十日ノ所謂松岡「アンリー」協定ニ於テ佛國

與フルコトヲ承認シ居レリ。本官ハ曾テ米國ニ特派セラ殊ニ經濟ニ付テハ如何ナル第三國人ヨリ優越スル地位ヲ

達シタルコトアル處其ノ際本官ハ我國ノ支那ニ於ケルレ「ランシング」國務卿ト支那問題ニ付或種ノ了解ニ到

リ「ウイルソン」大統領ノ同意ヲモ得ルコト能ハズ單ニシテ凡ユル努力ヲ試ミタルモ遂ニ「ランシング」ハ素ヨ「プレドミナント」ノ利益ヲ有スルコトヲ認メシメント

タルニ止リタルコトアリ。然ルニ佛印ニ關シテハ「プレ「スペシアル、インタレスト」ヲ有スルコトヲ認メシメ

ドミナント」ノ地位ヲ認メラレ居ルヲ以テ斯ル虎

詯

足シ

íν

ij

而

シテ實際

三經

湾交渉ニ入リテ本大臣

國

三卜 7

ij

最

七

い緊要ナ

íν

米

朗

題

重キ

イヲ置

早

タ

ル

過ギ 唯 的 有 搖 ス てズ頗ル 師 É ïJ יונ עונ |人ヨリ ノタリ。 ノト 以 一名産婆二名トイ F だ意外 有 ÷ ١, 然ル 刹 ij 我 居り ノ感ニ 國 ナ パニ今囘 ĺV 11 Á 非 待 遇 常 打タレタリ。 最 恵國 ヲ フ 成立セル ナ 與 如 ĺV 二十些 一待遇ヲ享 利 、ラル 益 細 條約ヲ覽 ヲ 之ニ 7 得 ル íν 有 コ ラ トト 關 點 ラス ĺ ルニ ル ル ナナリ テ 於テ多少第 _ 干 一過ギ 一大体 ź١ 何等 扂 1 ヹ 詯 期 ル カ 互 待

補

偂

デ

方

萝

F

主

ヲ

汛

速

入レ

ル

ラ鈴 夕

丰

松岡 外外 務大臣

タルモ

ガ

存

袏

|スルニ

一非ズヤ。

最大 三十 程 御 ル モ 咸 本協定ノ內容ガ貧弱ナル ノル穫ナリ。 ノニシテ其 ・日ノ交換文書 想ハ本大臣 ノ結果軍 一於テモ 經 万 、我國 濟 崩 同 題ニ付テハ佛本國民ト 進 政 モ 感 治的 駐 チ ガヲ容 ŀ ĺV 七 經 ハ 認 濟 思考セズ。 貴 セ 的 顧 優越 問官 シ メ ハタル 性 客年 言 ラ認 同 ルガ之ガ 等 25 ル X 八 待 Þ 月 ル

遇ヲ主 11/ 前 1 爲 例 同 干 張シ 殆ド 待遇ヲ與 一國ヨリ ノタル + É Ŧ ヨト 忠 優 超越 */*\ 体 セセ 一言フ 殖民 ル。 ル 經 'n 地 方軍 濟 無理ナル注文ニシテ又其 二於テ外 的 地 位 淮 國 駐 1 ーイフ 人ニ ヲ 極 、コトニテ 度ニ急ギ 對 ゴシ本國 昆 滿 夕

> シ居 然ルニ テハ 大臣 處 歩ヲ爲シ 取 1] ヲ ガ 21 信 我 イギ 爲ニハ今後二十年、 、モ甚ダ無理ヲ言ヒテ濟マナ Ĺ 例ヲ擧グレ ij 義 一日 / 佛印 過ギタリ 方要求 テ V ノ 對 抱懷 本大臣 ij 旅行ヨリ 1 X ഭ 於 商 ス 口 ル 社 ル ル ベ 又本協定ニ ス ッ ル モ 八若ハ 信 パ バ ハ ŀ カラズ十 全滅 歸 用ヲ取 爾餘 我 商 小言ヲ申シ又佛 外交ノ根本理念 ノニシ へ旅立チタリ。 社 ν 七ヲ取 バ本協定ガ成立シ ノ經濟問 一依リ 三十 テ有能 問 ・ノモ 瀕 戻スコトニアリ 求 Ź 題 -年ヲ要シ 獲 殆 ル ij) ガ如 アル 如キ カツ 居り實 題ニ 得 /١ ニシタ 側 五. ノタト モ我 何 之ハ ニテ 付 部 丰 日 此 ĺ ・重大ナ 本商 ハ部 口 1 テ 方ニ クタル -カシテ 何故 Ŧ 謝 バ 居 我 際慾張 <u>ン</u> 下ニ 慢 敗 社 1] 夕 對 ヲ ル 夕 ル ヲ カト申 セ 殘 譲步 活 全 對シ 以 我國 真 聽 ル ガ 彐 不体化ス 相 其 テ 1 ツァ 位 佛 動 權 クヲ承 次第 テ餘 Ť · スニ 言置 國

對

ij

ij。

國

際

本

結

果

當 ナ

讓

ル 諾

石井 顧 間

テ

干

單

紙

Ŀ

利益

殘

ル

虞アリ。

外 務大臣 寍 Ù 遠 慮ガ過ギタルモ 御答辯 21 本官 ラト 頗 -思ヒ居 ル 意外 1 ij ż ル 米 所 ナ 如 ij 丰 本 官

水ル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。又生「ゴム」ノ如キニ至リテハ獨逸がル必要ナカラン。

餘米ヲ我方ニ賣ルモノナルヲ以テ我國トシテハ特ニ有難

松岡外務大臣

臣ハ貴顧問官トハ見解ヲ異ニシ居レリ。ニハ根本的ナル誤解アル如ク見受ケラル。遺憾乍ラ本大御前ナルヲ以テ之以上議論ハ差控フルモ貴顧問官ノオ考

午後四時終了